

A person is riding a mountain bike on a dirt trail in a mountainous, forested landscape. The rider is wearing a helmet and dark clothing, and is captured in a dynamic pose as if performing a maneuver. The background features rolling hills, evergreen trees, and a valley with a small body of water and snow patches under a bright, slightly hazy sky.

TREK

NÄIN PIDÄT ENEMMÄN HAUSKAA UUDELLA PYÖRÄLLÄSI

ALKUPERÄISET OHJEET PYÖRIÄ JA SÄHKÖPYÖRIÄ VARTEN

KÄÄNNETTY ALKUPERÄISESTÄ OHJEKIRJASTA

PARHAAT VINKIT HAUSKAAN PYÖRÄILYYN VUODESTA 1976

Muista varmistaa, että etukiekkosi on hyvin paikallaan ja kiristetty oikein. Tarkista se ennen jokaista ajokertaa. Ihan oikeasti. Jos et ole varma, miten kiekon tulisi olla kiinnitetty, lue tarkemmat tiedot käyttöohjeesta (katso sivut 1-16, 1-17 ja 2-12).

Sinulla on vain yhdet aiivot. Kypärät ovat todella edullisia verrattuna hintaan, jonka voit joutua maksamaan, jos kaadut tai joudut onnettomuuteen ilman sellaista. Julistamme tätä: *käytä kypärää.*

Vältä kaikkea, mikä voisi jäädä kiinni etukiekkosi. Esimerkiksi kädessäsi oleva ostoskassi, käsilaukku, repun hinnat tai maassa olevat oksat. Jos etukiekkosi pysähtyy äkillisesti, seuraukset eivät ole mukavia.



Käytä polkupyörän valoja jokaisella ajokerralla, niin päivällä kuin pimeällä. Valoteknologia on nykyään hämmästyttävää. Valojen käyttö aina pyöräillessäsi – myös auringonpaisteessa – on paras yksittäinen keino parantaa näkyvyyttäsi autoilijoiden ja muiden tiellä liikkujien silmissä.

Jos jokin pyörässäsi ei tunnu tai kuulosta hyvältä, vie pyöräsi tarkastettavaksi huoltoon. Aivan kuten lentokoneita, polkupyöriä on helpompi korjata ennen liikkeellelähtöä. Trek-jälleenmyyjät auttavat sinua pyöräsi huollossa.

Me pidämme huolen sinusta ja pyörästäsi. Oli kysessä millainen haaste tahansa. Jos paikallinen Trek-jälleenmyyjäsi ei voi auttaa sinua jonkin ongelman ratkaisemisessa, ota yhteyttä Trekin asiakaspalveluun tai kirjoita sähköpostia suoraan Trekin pääjohtaja John Burkelle osoitteeseen j.burke@trekbikes.com

Lue tämä opas loppuun. Vuodesta 1976 lähtien olemme oppineet paljon jakamisen arvoisia asfaltilla ja hiekalla ajoon liittyviä asioita.

Näin käytät tätä opasta

Tämä opas on tarkoitettu kaikille Trekin pyörä- ja sähköpyörämalleille. Löydät oppaasta hyödyllistä tietoa pyöräsi käyttöön varrelle.

Tuoreimmat tiedot löydät tämän oppaan verkkoversiosta, joka on saatavana osoitteesta trekbikes.com/manuals.

Lue perusasiat

Lue 1. luku, **Perusasiat**, ennen kuin lähdet ajamaan pyörälläsi.

Jos olet ostanut sähköavusteisen polkupyörän (sähköpyörän), lue myös uuden pyörän mukana toimitettu painettu pikaopas ja sitä täydentävä sähköpyörän omistajan opas. Oppaat löydät myös trekbikes.com-sivuston **Tuki**-osiosta.

Lue hyödyllistä lisätietoa verkossa

Löydät viimeisimmät ja tarkimmat tiedot sekä usein kysytyt kysymykset, huoltoaikataulut, ongelmanratkaisuoppaat ja ohjevideoita trekbikes.com-sivustolta. Valitse haluamasi aihe aloitussivun alaosasta löytyvästä **Tuki**-osiosta.



trekbikes.com/support

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten

Tämä opas antaa sinulle ohjeet turvalliseen pyöräilyyn ja neuvoo sinua perustarkastusten ja perushuollon tekemisessä ja ajankohdissa (2. luku). Säilytä opas polkupyöräsi käyttöön ajan. Suosittelemme myös, että säilytät polkupyöräsi ostokuitin oppaan kanssa siltä varalta, että sinun pitää tehdä pyörästäsi reklamaatio.

Tämä opas täyttää seuraavat standardit: *EN 15194, ANSI Z535.6; AS/NZS 1927:1998, CPSC 16 CFR 1512, ISO 4210-2 ja ISO 8098.*

Tärkeimmät asiat ensin

Tiedämme, että haluat päästä ajamaan mahdollisimman pian. Ennen lähtöäsi on tärkeää, että suoritat alla olevat vaiheet 1 ja 2. Niissä ei kestä kauan.

1. Rekisteröi pyöräsi

Rekisteröinnissä tallennetaan pyöräsi sarjanumero, jota tarvitaan, jos pyöräsi katoaa tai se varastetaan. Rekisteröintitietojen avulla Trek voi myös ottaa sinuun yhteyttä pyöräsi turvallisuuteen liittyvissä asioissa. Jos sinulla on kysyttävää polkupyörästäsi, tiedämme rekisteröintitietojesi perusteella tarkasti muutamassa sekunnissa, mistä pyörästä on kyse, ja pystymme tarjoamaan sinulle parasta mahdollista palvelua myös useiden vuosien kuluttua.

Jos sinä tai pyöräliikkeesi ette ole vielä rekisteröineet pyörääsi, pyydämme sinua tekemään rekisteröinnin trekbikes.com-sivuston aloitussivun alaosasta löytyvästä **Tuki**-osiosta. Rekisteröinti on nopeaa ja helppoa.



[trekbikes.com/
productregistration](https://trekbikes.com/productregistration)

2. Lue tämä opas

Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuustietoja pyörästä ja sähköpyörästä. Vaikka olisitkin pyöräillyt vuosien ajan, on tärkeää, että luet ja ymmärrät tässä oppaassa annetut tiedot ennen kuin lähdet ajamaan uudella polkupyörälläsi. Voit lukea oppaan verkossa trekbikes.com-sivuston aloitussivun alaosasta löytyvästä **Tuki**-osiosta.



trekbikes.com/manuals

Jos polkupyörä on hankittu lapselle tai huollettavalle henkilölle, vanhempien tai huoltajien on varmistettava, että kyseinen henkilö ymmärtää kaikki tämän oppaan turvallisuustiedot.

Sähköpyörät: lue myös uuden pyörän mukana toimitettu painettu sähköpyörän pikaopas.

Huomautus varoituksista

Lukiessasi tätä opasta näet seuraavanlaisia harmaita varoituslaatikoita:

⚠ VAROITUS! *Varoitusmerkillä varustetussa harmaassa laatikossa oleva teksti varoittaa sinua tilanteesta tai toiminnasta, joka voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.*

Käytämme näitä varoituksia, koska emme halua sinun tai lähimmäistesi loukkaantuvan tai polkupyöräsi vahingoittuvan.

Haluamme, että pidät hauskaa polkupyörälläsi samalla tavoin kuin me pidämme hauskaa omilla polkupyörillämme.

Tiedämme, millaista on kaatua kumoon stop-merkin kohdalla, saada rystyset verille ketjun korjaamisen yhteydessä ja menettää hallinta liukkaalla asfaltilla. Olemme kokeneet kaiken. Parhaassa tapauksessa kyseiset tapahtumat ovat vain ikäviä kokemuksia. Pahimmassa tapauksessa voit loukkaantua pahasti.

Kiinnitä siis huomiota varoituksiin. Se on tapamme kertoa sinulle, että välitämme turvallisuudestasi.

Sisältö

Oppaan käyttöohjeet	i
Tärkeimmät asiat ensin	ii
Huomautus varoituksista	iii

Perusasiat

Tärkeää tietoa turvallisuudesta	1-1
Tärkeää tietoa sähköpyöristä	1-5
Tutustu pyöräliikkeeseesi	1-7
Ennen ensimmäistä ajokertaa	1-8
Ennen jokaista ajokertaa	1-15
Turvallisuustoimenpiteet	1-21
Käyttöolosuhteet ja painorajoitukset	1-24
Perusajotekniikka	1-27
Pyöräily lapsen kanssa	1-32

Pyörän kunnossapito

Pidä huolta pyörästäsi	2-1
Huolto	2-5
Tarkastus	2-6
Neljä helppoa korjaustoimenpidettä, jotka kaikkien pyöräilijöiden tulisi osata	2-10
Hiilikuidun kunnossapito	2-13

Viiteosa

Lisätietoja	3-1
Pyöräkaaviot	3-2

KAPPALE 1

Perusasiat

<u>Tärkeää tietoa turvallisuudesta</u>	<u>1-1</u>
<u>Polkupyörä ei suoja sinua onnettomuuden sattuessa.....</u>	<u>1-1</u>
<u>Tunne omat rajasi.....</u>	<u>1-1</u>
<u>Tunne pyöräsi rajat</u>	<u>1-1</u>
<u>Käsittele varoen</u>	<u>1-2</u>
<u>Ajattele turvallisuuttasi</u>	<u>1-3</u>
<u>Tärkeää tietoa sähköpyörästä.....</u>	<u>1-5</u>
<u>Akun lataaminen.....</u>	<u>1-5</u>
<u>Tutustu pyöräliikkeeseesi.....</u>	<u>1-7</u>
<u>Ylivertainen avun lähde.....</u>	<u>1-7</u>
<u>Joka ajajalle löytyy oma pyöräliike.....</u>	<u>1-7</u>
<u>Ennen ensimmäistä ajokertaa</u>	<u>1-8</u>
<u>Aja oikean kokoisella pyörällä</u>	<u>1-8</u>
<u>Tubeless-vanteet ja -renkaat</u>	<u>1-10</u>
<u>Rengastila</u>	<u>1-12</u>
<u>Sisäänaja levyjarrut</u>	<u>1-14</u>
<u>Ennen jokaista ajokertaa</u>	<u>1-15</u>
<u>Ajoa edeltävä tarkastus</u>	<u>1-15</u>

<u>Turvallisuustoimenpiteet</u>	<u>1-21</u>
<u>Varusta pyöräsi</u>	<u>1-21</u>
<u>Aja järkevästi</u>	<u>1-21</u>
<u>Vältä väärinkäyttöä.....</u>	<u>1-22</u>
<u>Vältä vaaroja.....</u>	<u>1-22</u>
<u>Ota sää huomioon.....</u>	<u>1-23</u>
<u>Kuuntele pyörääsi</u>	<u>1-23</u>
<u>Varaudu eri tilanteisiin</u>	<u>1-23</u>
<u>Noudata sääntöjä niin teillä kuin maastossa</u>	<u>1-23</u>
<u>Käyttöolosuhteet ja painorajoitukset.....</u>	<u>1-24</u>
<u>Perusajotekniikka</u>	<u>1-27</u>
<u>Ohjaus ja kääntyminen</u>	<u>1-27</u>
<u>Pysähtyminen.....</u>	<u>1-27</u>
<u>Vaihteiden vaihtaminen</u>	<u>1-29</u>
<u>Sisäisen napavaihteiston käyttö.....</u>	<u>1-30</u>
<u>Polkeminen</u>	<u>1-30</u>
<u>Pyöräily lapsen kanssa.....</u>	<u>1-32</u>
<u>Lapsen kuljettaminen polkupyörän kyydissä tai perässä.....</u>	<u>1-32</u>
<u>Pyöräily omalla pyörällään ajavan lapsen kanssa.....</u>	<u>1-34</u>

Tärkeää tietoa turvallisuudesta

Lue nämä tärkeät turvallisuustiedot ennen kuin lähdet ajamaan polkupyörälläsi.

Polkupyörä ei suojaa sinua onnettomuuden sattuessa

Yleisin loukkaantumisen syy on pyörällä kaatuminen. Pyörän vaurioituminen ja pyöräilijän kaatuminen on tavallista törmäystilanteissa. Autoissa on puskurit, turvavyöt, turvatyynyt ja törmäystä vaimentavia alueita. Polkupyörissä niitä ei ole. Jos kaadut, polkupyöräsi ei estä sinua loukkaantumasta.

Jos joudut törmäykseen, kolariin tai onnettomuuteen, tutki kehosi huolellisesti vammojen varalta. Vie sen jälkeen polkupyöräsi pyöräliikkeeseen tarkastettavaksi ennen kuin ajat sillä uudestaan.

Tunne omat rajasi

Polkupyörä voi olla vaarallinen, erityisesti silloin kun yrität ajaa omien kykyjesi rajoilla. Tunne taitotasosi äläkä ylitä sitä.

Tunne pyöräsi rajat

Käyttöolosuhteet

Polkupyöräsi on tehty kestäämään "tavallisen" pyöräilyn aikana syntyvää rasitusta määrätyissä käyttöolosuhteissa (ks. kohta **Käyttöolosuhteet**). Jos käytät pyörääsi väärin ylittämällä sille määritetyt käyttöolosuhteet, se voi vaurioitua rasituksen tai väsymisen seurauksena. *(Tässä oppaassa käytetään usein sanaa "väsyminen". Sillä tarkoitetaan toistuvan kuormituksen tai rasituksen seurauksena ajan mittaan tapahtuvaa materiaalin heikentymistä).* Mikä tahansa vaurio voi lyhentää rungon, etuhaarukan tai muiden osien käyttöikää huomattavasti.

Käyttöikä

Polkupyörät eivät ole ikuisia, eivätkä niiden osat kestä ikuisesti. Polkupyörämme on tehty kestäämään "tavallisessa" pyöräilyssä syntyviä rasituksia, koska tiedämme hyvin, miten ne vaikuttavat polkupyöriin.


Emme kuitenkaan osaa ennustaa voimia, joita saattaa syntyä, jos käytät polkupyörääsi kilpailuissa tai ääriolosuhteissa, tai jos se joutuu onnettomuuteen tai sitä käytetään vuokraukseen tai kaupallisiin tarkoituksiin, tai jos polkupyörääsi käytetään muilla tavoilla, jotka kohdistavat siihen suurta rasitusta tai väsytyskuormia.

Minkä tahansa osan käyttöikä voi lyhentyä huomattavasti vaurion seurauksena, mikä voi johtaa osan äkilliseen rikkoutumiseen tai pttämiseen.

Osan turvallinen käyttöikä riippuu sen rakenteesta, materiaaleista, käytöstä, huollosta, ajan painosta, ajonopeudesta, ajoalustasta ja ympäristöstä (kosteus, suolapitoisuus, lämpötila, jne.). Tämän vuoksi täsmällistä vaihtoaikaa eri osille ei voi antaa.

Murtuma, naarmu tai värinmuutos suuren rasituksen alaisella alueella on merkki siitä, että osa (mukaan lukien runko tai etuhaarukka) on käyttöikänsä lopussa ja tulisi vaihtaa. Jos et ole varma, kuinka polkupyöräsi tarkastetaan tai korjataan, tai et halua tehdä sitä itse, ota yhteyttä pyöräliikkeeseesi.

Joissain tapauksissa kevyemmällä rungolla tai osalla on pidempi käyttöikä kuin raskaammalla. Säännöllisesti tehtävät huollot, tarkastukset ja osien vaihto ovat kuitenkin tarpeen kevyiden, korkealuokkaisten pyörien suorituskyvyn ylläpitämiseksi.

 **VAROITUS:** Polkupyörä altistuu käytössä kulumiselle ja suurelle rasitukselle. Eri materiaalit ja osat voivat reagoida kulumiseen, rasitukseen tai väsymiseen eri tavoin. Jos osan suunniteltu käyttöikä on ylittetty, osa voi rikkoutua tai pttää äkillisesti.

Huoltoväleistä on kerrottu kohdassa **Pyörän kunnossapito**.

Käsittele varoen

Jotkin polkupyörän osat voivat aiheuttaa vammoja, jos niitä käsitellään varomattomasti. Esimerkiksi eturattaiden hampaissa ja joissain polkimissa on teräviä osia. Jarrut ja niiden osat kuumentavat. Pyörivät kiekot voivat aiheuttaa ihoon haavoja ja jopa murtaa luita. Kiinnikkeisiin ja jarruvipujen kaltaisiin kääntyviin osiin sekä ketjun ja hammasrat- taiden yhtymäkohtiin voi liittyä pttämistä- vaara.

Sähköpyörien komponentit ovat erittäin herkkiä. Sähköjohdot, liittimet, akun telakka ja ohjain voivat vaurioitua helposti, jos niitä käsitellään väärin.

Ajattele turvallisuuttasi

Pysy valppaana ympäristösi tapahtumista, ja varo tilanteita, joihin voi liittyä riski (liikenne, esteet, rinteet, jyrkänteet, jne.). Monet kyseisistä tilanteista käsitellään tässä oppaassa.

Lehdissä ja videoissa esitettävät riskialttiit temput ja hypyt voivat olla hyvin vaarallisia. Jopa niihin perehtyneet ammattilaispyöräilijät voivat loukkaantua vakavasti törmäyksen tai kaatumisen seurauksena (mitä myös tapahtuu).

Polkupyörään tehdyt muutokset voivat tehdä siitä vaarallisen. Jokainen uuden polkupyöräsi osa on valittu tarkkaan ja hyväksytty. Lisävarusteiden ja varaosien turvallisuus ei ole aina selvää. Tämä koskee erityisesti niiden kiinnitystä pyörän muihin osiin. Tämän vuoksi varaosina saa käyttää ainoastaan alkuperäisosa tai hyväksytyjä osia. Jos et ole varma, mitä osia polkupyörässäsi voi käyttää, kysy neuvoa pyöräliikkeestäsi.

Lue ja ymmärrä ohjeet, jotka toimitetaan polkupyörääsi varten ostamiesi lisävarusteidien mukana, ja noudata niitä.

Esimerkkejä polkupyörään tehdyistä muutoksista:

- Alkuperäisten osien muuttaminen fyysisesti (hionta, viilaus, poraaminen, jne.)
- Hiilikuitukomposiittirakenteisiin tehdyt korjaukset
- Turvallisuusvarusteiden irrottaminen (kuten heijastimet tai toissijaiset pidätinlaitteet)
- Sovittimien käyttö jarrujärjestelmissä
- Polkupyörän varustaminen moottorilla
- Lisävarusteiden asentaminen
- Osien vaihtaminen

VAROITUS: Yhteensopivuuden varmistamatta jättäminen tai, minkä tahansa komponentin tai lisävarusteen virheellinen asennus, käyttö ja huolto voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

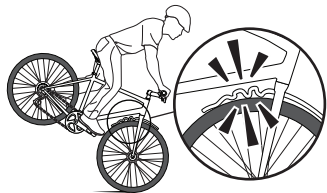
VAROITUS: Pyörän komponenttien korvaaminen muilla kuin aidoilla varaosilla voi vaarantaa pyöräsi turvallisuuden ja mitätöidä sen takuun. Tarkista asia jälleenmyyjältäsi ennen komponenttien vaihtamista pyöräsi.

VAROITUS: Kaikki pyörivän kiekon päälle tai lähelle kiinnitettävät lisävarusteet tai komponentit muodostavat kiekolle kosketus- tai pysäytysriskin, mikä voi aiheuttaa kolarin, joka voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan. Varmista ennen jokaista ajokertaa, että kaikki tällaiset lisävarusteet ja komponentit sekä niiden kiinnikkeet ovat turvallisesti kiinni polkupyörässä.

VAROITUS: Etukiekon yhtäkkinen pysähtyminen voi aiheuttaa polkupyörän odottamattoman pysähtymisen. Tämä voi johtaa ajajan lentämiseen ohjaustangon yli ja aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.

Uudet komponentit tai lisävarusteet voivat häiritä pyöräsi hallintalaitteiden toimintaa, mukaan lukien ohjausta, vaihteiden vaihtamista, jarruttamista, polkemista tai kiekkojen pyörimistä. Varmista aina, että mitkään uudet polkupyöräsi varten ostamasi tuotteet eivät häiritse näitä toimintoja.

VAROITUS: Jos polkupyöräsi hallintalaitteiden toiminta on heikentynyt tai vaarantunut yhteensopimattomien lisävarusteiden tai komponenttien käytön vuoksi, pyöräsi voi pysähtyä odottamatta tai aiheuttaa hallinnan menetyksen ja törmäyksen ja johtaa vakavaan tapaturmaan tai kuolemaan.



Luvottomasti tai väärin asennettu lokasuoja voi aiheuttaa pyörän äkillisen pysähtymisen.

Tärkeää tietoa sähköpyöristä

On tärkeää, että luet tämän oppaan sekä sähköpyöräsi pikaoppaan ja sitä täydentävän sähköpyörän omistajan oppaan huolellisesti, ennen kuin lähdet ajamaan uudella sähköpyörälläsi.

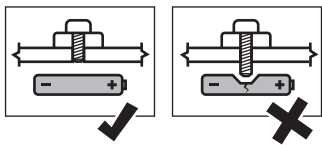
- Molemmissa oppaissa on hyödyllistä tietoa sähköpyörästäsi.
- Suojelemme maapalloa yhdessä, joten pyydämme, että käytät ja huollat pyörän sähköisiä komponentteja oikein ja hävität ne asianmukaisesti.

A-painotettu päästöäänepainetaso kuljettajan korvissa on alle 70 dB(A).

Sähköpyörän käyttöä koskevan kohdan lisäksi suosittelemme, että luet sähköpyöräsi koskevassa erillisessä omistajan oppaassa olevan kohdan **Tärkeää tietoa ennen ensimmäistä ajokertaa**.

Sähköpyörässä on rungon sisään piilotettuja johtoja sekä muita tärkeitä osia, kuten moottori ja akku. Varmista lisävarusteita (esimerkiksi juomapullotelinettä) asentaessasi, ettet vahingoita johtoja tai akkua (esimerkiksi käyttämällä liian pitkiä tai teräväkärkisiä pultteja). Muussa tapauksessa sähköjärjestelmään voi tulla oikosulku ja/tai akku voi vahingoittua. Katso oikealla oleva kuva.

Kaikki sähköpyörän tai sähköjärjestelmän muutokset voivat tehdä pyörästä ja sähköjärjestelmästä vaarallisen ja mitätöidä takuun.



VAROITUS! Sähköjärjestelmän oikosulku ja/tai akun vahingoittuminen voi aiheuttaa ylikuumentumista. Erittäin harvinaisissa tapauksissa vakavasti vahingoittunut akku voi syttyä tuleen.

HUOMIO! Luvattomien muutosten teko sähköpyörän avustusjärjestelmään (toisin sanoen peukalointi) on kielletty. Jos epäilet, että sähköavusteista polkupyöräsi on peukaloitu tai jos huomaat muutoksen nopeudessa, jossa avustus katkeaa, lopeta ajaminen ja ota yhteyttä valtuutettuun Trek-jälleenmyyjään saadaksesi apua.

Akun lataaminen

Akku toimitetaan osittain ladattuna. Saat parhaan suorituskyvyn, kun lataat akun täyteen ennen sähköpyörälläsi ajamista.

VAROITUS! Varmista turvallisuus.
Noudata seuraavia turvallisuusohjeita
ladatessasi akkua:

- Lataa akku vain sähköpyöräsi mukana toimitetulla laturilla. Väärin laturin käyttö voi lyhentää akun käyttöikää tai aiheuttaa mahdollisen palovaaran.
- Käytä laturia vain kuivassa sisätilassa.
- Älä jätä akkua latautumaan ilman valvontaa.
- Kun akku on ladattu täyteen, irrota laturi akusta ja pistorasiasta.



Sähköavusteinen kaupunkipyörä



Sähköavusteinen maantiepyörä



Sähköavusteinen maastopyörä

Tutustu pyöräliikkeeseesi

Paras keino varmistaa huoleton pyöräily on solmia hyvät välit pyöräliikkeeseesi.

Ylivertainen avun lähde

Tämä opas sisältää runsaasti arvokasta tietoa polkupyörästäsi, ja lisää tietoa löydät trekbikes.com-sivuston **Tuki**-osiosta.

Opas tai verkkosivusto ei voi kuitenkaan korjata puhjennutta rengasta, säätää vaihtajaa, muuttaa satulan korkeutta, tarjota sinulle kupillista kahvia tai jutella kanssasi loputtomiin ajokokemuksistasi.

Paikalliset pyöräliikkeet ovat pyöräilyn kulmakivi. Tässä muutama esimerkki niiden tarjonnasta:

Osaava henkilökunta

Pyöräliikkeiden työntekijät eivät ole vain myyjiä. He ovat pyöräilijöitä, jotka käyttävät myymiään tuotteita ja ymmärtävät niiden päälle.

Oikea istuvuus

Pyöräliike voi sovittaa ja säätää polkupyöräsi istuvuuden sinulle kokosi, ajotyyliisi ja mieltymyksiisi mukaan.

Ammattimekaanikot

Huoltohenkilökunta pitää pyöräsi tai sähköpyöräsi huippukunnossa kaudesta toiseen.

Takuukäsittely

Jos myymässämme tuotteessa on ongelma, pyöräliikkeesi on sitoutunut ratkaisemaan sen.

Joka ajajalle löytyy oma pyöräliike

Teemme yhteistyötä Yhdysvalloissa yli 3 000 paikallisen pyöräliikkeen kanssa ja tuhansien pyöräliikkeiden kanssa ympäri maailmaa. Osa niistä on erikoistunut kilpapyöräilyyn, osa työmatkapyöräilyyn, osa maastopyöräilyyn ja useat niistä tarjoavat jotain kaikille.

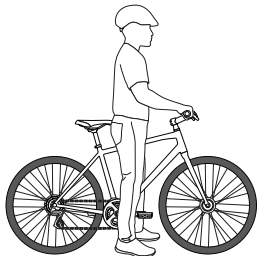
Jos sinulla ei vielä ole suosikkipyöräliikettä, paras paikka sellaisen löytämiseen on **Etsi jälleenmyyjä** -sivu osoitteessa trekbikes.com/store-finder.

Ennen ensimmäistä ajokertaa

Varmista, että polkupyöräsi on valmis käyttöön ennen ensimmäistä ajokertaasi.

Aja oikean kokoisella pyörällä

Pyöräliikkeesi auttaa sinua löytämään parhaan kokoisen polkupyörän.



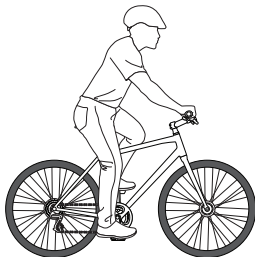
- Vakiomallisella suoralla vaakaputkella varustetussa polkupyörässä pitäisi jäädä vähintään 25 mm tilaa sinun ja vaakaputken väliin, kun seisot jalat maassa pyörän vaakaputki jalkojesi välissä.
- Vaakaputkettoman rungon, stagger-run-komallin tai low step -rungon oikea koko voidaan varmistaa vastaavan kokoisella rungolla, jossa on vakiomallinen vaakaputki.

Noudata painorajoitusta

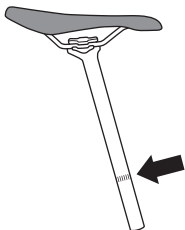
Polkupyörälläsi on painorajoitus. Katso yleiset ohjeet kohdasta [Käyttöolosuhteet](#).

Säädä satulasi mukavalle korkeudelle

Testaa oikea korkeus istumalla satulaan ja asettamalla kantapääsi ala-asennossa olevalle polkimelle. Oikealla korkeudella jalan pitäisi olla hieman koukussa



Jos jalkasi on enemmän koukussa, satulaa on nostettava ylöspäin. Jos et ylety ala-asennossa olevalle polkimelle, satulaa on laskettava alaspäin.



Jotta satulaloppa tai pyörän runko eivät vaurioidu, älä nosta satulaloppaa tolppaan merkittyä pienintä sisäänvientiviivaa ylempäs. Jos et löydä satulalle oikeaa kohtaa, käy pyöräliikkeessä saadaksesi apua.

Takajousituksella varustetut pyörät – kun säädät satulaa, huomioi takapyörän ylös suuntautuva liike suhteessa satulan asentoon.

VAROITUS: Satulaloppa on ollessa alimmassa ja takimmaisessa asennossa ja täysin takajousituksen jousaessa täysin sisään, takarengas saattaa osua satulaan. Tämän välttämiseksi säädä satulaasi ylös- ja eteenpäin.

Säädä ohjaustanko ja ohjainkannatin mukavalle korkeudelle

Ohjaustanko on tärkeä säätää oikealle korkeudelle hyvän hallinnan ja ajomukavuuden takaamiseksi. Ohjaustangolla osoitat suunnan, jota pyörä seuraa.

Ohjainkannattimen kohdistamiseen, säätämiseen ja kiristämiseen vaaditaan erikoistyökaluja ja koulutusta, joten anna pyöräliikkeesi hoitaa siihen kohdistuvat työt. Älä yritä ohjainkannattimen säätöjen tekemistä itse, sillä muutokset voivat vaatia myös vaihdetta jarruvipujen sekä vaijereiden säätämistä.

VAROITUS: Virheellinen ohjainlaakeri- ja ohjainkannatinkokoonpano sekä väärä kirtismomentti voivat vaurioittaa etuhaaran ohjainputkea ja rikkoa sen. Jos ohjainputki rikkoutuu, voit kaatua.

Tutustu pyörääsi

Nautit eniten polkupyörästäsi perehtymällä seuraaviin seikkoihin:

- Polkimet (avo- tai lukkomallit, tai varvaskoukulla ja hihnalla varustetut mallit)
- Jarrut (vivut tai polkimet)
- Vaihteet (jos varustettu)
- Jousitus (jos varustettu)

Nautit pyöräilystä enemmän, jos ajaminen on mukavaa ja luotettavaa.

Tubeless-vanteet ja -renkaat

Joissakin polkupyörissä on vanteet ja renkaat, joita voi käyttää ilman sisärengasta. Tubeless-vanteissa ja -renkaissa on erityiset vanne- ja reunalankaprofiilit, jotka muodostavat ilmatiiviin liitoksen kun ne on asennettu oikein. Tubeless-vanteita on monenlaisia, ja ne saattavat vaatia lisäosia tubeless-asennuksen täydentämiseksi. Vanteen valmistaja voi merkitä vanteet "tubeless-yhteensopiviksi" tai "tubeless-valmiiksi (TLR)" sen mukaan, mitä osia tarvitaan. Jos päätät käyttää vanteiden tubeless-ominaisuuksia, tutustu huolellisesti vanteen valmistajan ohjeisiin siitä, mitä lisäkomponentteja tarvitset tubeless-asennuksen suorittamiseksi tai käyttämiseksi.

Tubeless-vanteissa on monenlaisia profiileja, jotka voivat vaikuttaa siihen, minkä tyyppinen tubeless-rengas vanteeseen sopii. Esimerkiksi vanteen valmistaja voi kutsua vanteen profiilia "koukulliseksi" tai "koukuttomaksi" sen mukaan, onko vanteen sisäpuolella kouku. Samoin tubeless-renkaiden reunalangaprofiili vaihtelee rengasvalmistajien välillä. Koska tubeless-renkaiden ja -vanteiden valikoima on laaja, tubeless-renkaiden yhteensopivuus erityyppisten tubeless-vanteiden kanssa vaihtelee huomattavasti. Jos päätät käyttää tubeless-asennusta, varmista, että renkaat ja vanteet ovat yhteensopivat. Käytä vain

sellaisia tubeless-renkaita, jotka vanteiden valmistaja tai rengasvalmistaja on hyväksynyt käytettäväksi vanteillasi. Jos sinulla on kysyttävää tubeless-renkaiden ja -vanteiden yhteensopivuudesta, käännä paikallisen pyöriäliikkeesi puoleen.

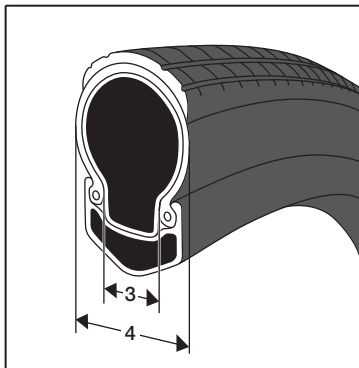
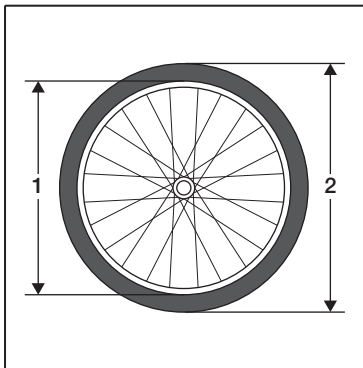
Tubeless-renkaiden asentaminen tubeless-vanteelle vaatii erityistä tietoutta ja erikoisvälineitä. Tubeless-asennus voi vaatia lisäkomponenttien asentamista, kuten vannenauhan, venttiilin sielun, tiivistysaineen ja tubeless-yhteensopivien renkaiden asentamista. Tutustu huolellisesti sekä vanteen että renkaan valmistajan ohjeisiin, jotka koskevat tubeless-renkaiden asentamista, ennen kuin yrität asennusta. Jos sinulla on epäilyksiä vanteiden ja renkaiden asianmukaisesta asentamisesta tubeless-renkaita varten, pyydä paikallista jälleenmyyjää asentamaan renkaat puolestasi.

VAROITUS: *Väärin asennettulla, yhteensopimattomalla tai vaurioituneella tubeless-renkaan ja -vanteen yhdistelmällä ajaminen voi saada renkaan menettämään painetta odottamattomasti ja irtoamaan vanteelta, mikä voi aiheuttaa törmäyksen, joka johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan. Varmista komponenttien yhteensopivuus komponenttivalmistajalta ennen asennusta.*

▲ HUOMAA: Asennuksen aikana yhteensopimaton tai vaurioitunut tubeless-renkaan ja vanteen yhdistelmä voi aiheuttaa sen, että rengas menettää yllättäen paineen ja tiivistysaineen ja irtoaa vanteesta, jolloin kiekko tai muut osat voivat vaurioitua ja asentaja voi loukkaantua. Silmien ja korvien suojaamista suositellaan. Varmista komponenttien yhteensopivuus komponenttivalmistajalta ennen asennusta.

Renkaan ja vanteen leveys/ halkaisija

Vanteita ja renkaiden on saatavilla monilla eri koko- ja leveysvaihtoehdoilla (katso jäljempänä). Vanteen (1) nimellishalkaisijan on vastattava renkaan (2) nimellishalkaisijaa, ja vanteen (3) leveyden on vastattava renkaan (4) leveyttä.



Noudata aina vanteiden valmistajan suosituksia rengasmalleista ja -koosta, jotka ovat yhteensopivia tiettyjen vanteiden kanssa.

VAROITUS: Yhteensopivan rengas- ja vanneyhdistelmän käytön laiminlyönti voi saada renkaan menettämään painetta odottamattomasti ja irtoamaan vanteelta, mikä voi aiheuttaa törmäyksen, joka johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan. Varmista komponenttien yhteensopivuus komponenttivalmistajalta ennen asennusta.

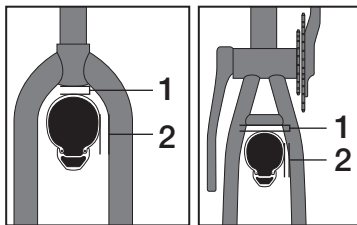
Rengastila

Pyörän alkuperäisten kiekkojen ja renkaiden halkaisija ja leveys on valittu siten, että pyörivän renkaan ja kiekon sekä rungon, haarukan ja muiden osien väliin jää riittävästi tilaa. Kaikki muutokset vanteisiin tai renkaisiin voivat vaikuttaa tähän jäljelle jäävään tilaan.

Samankokoisiksi merkityillä renkailla voi olla erilainen leveys, kun ne on asennettu, täytetty kunnolla ja asennettu pyörään. Tarkista aina rengastila renkaiden ollessa asennettuina ja täyteen täytettyinä, vaikka uusien renkaiden on merkitty olevan samankokoiset kuin vaihdettavat renkaat.

Oikein täytetyn renkaan ja minkä tahansa pyörän osan välisen vähimmäisvälin on yleensä oltava vähintään 6 mm (ks. alla). Pyydä lisätietoja rengastilasta paikalliselta jälleenmyyjältä tai pyörän valmistajalta.

Pidä pyörivän renkaan ja vanteen (ks. alla) sekä rungon, haarukan tai muiden osien välissä aina riittävästi tilaa. Tarkasta säännöllisesti runko ja haarukka vaurioiden varalta sekä pyörän ympärillä oleva alue roskien tai juuttuvien esineiden varalta.



1 & 2: Maantiepyörät = ≥ 4 mm;
kaikki muut pyörät = ≥ 6 mm

Pyörällä ajettaessa renkaat eivät saa päästä osumaan haarukkaan, runkoon tai muihin osiin, kun jousitusjärjestelmä on painunut täysin pohjaan tai kun kiekkoihin kohdistuu sivuttaissuuntaista kuormitusta. Esimerkiksi joustohaarukan tapauksessa eturenkaan ja haarukan kruunun väliin on jäättävä tilaa silloinkin kun haarukka on painunut täysin pohjaan.

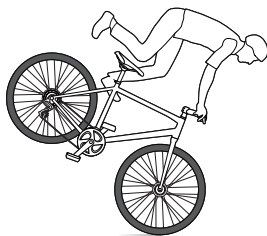
VAROITUS: Riittämätön rengastila voi aiheuttaa roskien tai esineiden juuttumisen tai pyörän odottamattoman pysähtymisen, mikä voi aiheuttaa törmäyksen, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Riittämätön rengastila, joka johtaa renkaan ja minkä tahansa pyörän osan väliseen kosketukseen, voi aiheuttaa vaurioita, jotka voivat johtaa rikkoontumiseen ja aiheuttaa törmäyksen, josta voi seurata vakava loukkaantuminen tai kuolema.

Jos olet asentanut polkupyörääsi lisävarusteita tai -komponentteja, erityisesti lokasuojia, nämä tuotteet saattavat vaatia lisää tilaa renkaan/kiekon ja lisävarusteen tai -komponentin väliin. Pyörään asennetun lisävarusteen tai komponentin vaadittu vapaa tila on tarkistettava valmistajalta. Älä käytä tuotetta, jos määritettyä vapaata tilaa ei voida saavuttaa.

VAROITUS: Kaikki pyörivän kiekon päälle tai lähelle kiinnitettävät lisävarusteet tai komponentit muodostavat kiekolle kosketus- tai pysäytysriskin, mikä voi aiheuttaa kolarin, joka voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan. Ennen jokaista ajokertaa varmista, että kaikki tällaiset lisävarusteet ja komponentit sekä niiden kiinnikkeet ovat turvallisesti kiinni polkupyörässä.

VAROITUS: Etukiekon yhtäkkinen pysähtyminen voi aiheuttaa polkupyörän odottamattoman pysähtymisen. Tämä voi johtaa ajajan lentämiseen ohjaustangon yli ja aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.



Sisäänaja levyjarrut

Uudet levyjarrut vaativat sisäänajon (totutusikäytön). Sisäänajo auttaa varmistamaan yhdenmukaisen ja tehokkaan jarrutustuntuman sekä mahdollisimman hiljaisen jarrutuksen useimmissa ajo-olosuhteissa.

VAROITUS: Sisäänajomenettely edellyttää voimakkaan jarrutuksen käyttöä. Sinun pitää tuntea levyjarrujen teho ja toiminta. Voimakas jarrutus tuntematta levyjarrujen tehoa ja toimintaa voi aiheuttaa onnettomuuden ja johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan. Jos et tunne levyjarruja, sinun pitäisi antaa sisäänajoprosessi pyöräillickeesi tehtäväksi.

VAROITUS: Älä suorita sisäänajoa kuljetamalla samalla ihmisiä tai tavaroita.

1. Kiihdytä pyörä kohtalaiseen nopeuteen tasaisella ajoalustalla satulassa istuen.
 2. Jarruta sitten voimakkaasti, kunnes saavutat kävelynopeuden. Toista noin 20 kertaa.
- VAROITUS:** Jarrutusteho kasvaa jokaisen kiihdytyksen ja jarrutuksen sisältävän sarjan jälkeen. Purista jarrukahvoja kevyemmin joka sarjan jälkeen, sillä pyörän pysäyttämiseen kävelynopeuteen vaaditaan vähemmän puristusvoimaa. Voimakas jarrutus voi johtaa kaatumiseen.
3. Kiihdytä pyörä suurempaan nopeuteen ja jarruta sitten voimakkaasti, kunnes saavutat kävelynopeuden. Toista noin kymmenen kertaa.
 4. Anna jarrujen jäähtyä ennen kuin jatkat ajamista.
 5. Ota yhteyttä pyöräillickeeseen, jos jarruvaijerin kireyttä on säädetävä sisäänajon jälkeen.

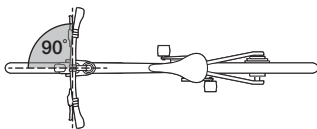
Ennen jokaista ajokertaa

Ennen kuin lähdet ajamaan, tarkasta polkupyöräsi kunto tasaisella maalla kaukana liikenteestä. Jos jokin osa ei läpäise tarkastusta, korjaa se tai vie pyöräsi huoltoon ennen ajamista.

Ajoa edeltävä tarkastus

□ Tarkasta ohjaustanko

- Varmista, että ohjaustanko on 90 asteen kulmassa etukiekkoon nähden.
- Varmista, että ohjaustanko on riittävän kireällä, jotta se pysyy paikallaan eikä pääse kiertymään ohjainkannattimissa.
- Varmista, että ohjaustangon kääntäminen puolelta toiselle ei kiristä tai jätä vajajereita tai letkuja jumiin.



□ Tarkasta ohjaustangon kädensijat

Varmista, että ohjaustangon kädensijat ovat tukevasti kiinni ja hyvässä kunnossa. Jos kädensijat pääsevät liikkumaan tai niissä on viiltoja, repeämiä tai kuluneita kohtia, anna pyöräliikkeen vaihtaa ne.

VAROITUS: Löystyneet tai vioittuneet kädensijat, lisätangot tai nousukahvat voivat aiheuttaa hallinnan menetyksen ja törmäyksen ja johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan.

Joissakin ohjaustangoissa on kädensijat, jotka lukittuvat mekaanisella liitoksella. Ohjaustangossa tulee olla riittävästi tilaa, että kädensijojen päät saadaan asetettua ohjaustangon päiden tasalle ja kädensijojen päätytulpat on asennettava siten, etteivät ohjaustangon päät jää näkyviin. Lukittavat kädensijat tulee olla asianmukaisesti kiristetty niiden liikkumisen välttämiseksi.

VAROITUS: Väärin kiinnitetty lukittavat kädensijat voivat aiheuttaa hallinnan menetyksen tai törmäyksen ja johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan.

□ **Tarkasta ohjaustankojen päät**

Varmista, että ohjaustangossa on päätytulpat paikallaan. Jos näin ei ole, anna pyöräliikkeen asentaa ne ennen ajoa. Jos ohjaustangossa on lisäkahvat, varmista, että ne on kiinnitetty ohjaustangon ja lisäkahvojen valmistajan ohjeiden mukaisesti. Varmista, että ohjaustanko, kädensijat, lisäkahvat tai -tangot, jarrukahvat ja vaihdeviivut ovat tukevasti kiinni ja sallivat pyörän turvallisen käytön, mukaan lukien kyvyn ohjata, jarruttaa ja vaihtaa vaihdetta ilman häiriöitä.

VAROITUS: Ohjaustangossa ja mahdollisissa lisäkahvoissa tai lisätangoissa tulee aina olla päätytulpat paikallaan. Päätytulpattomat ohjaustangot tai lisäkahvat voivat aiheuttaa haavoja tai lävistää ajajan pienessäkin onnettomuudessa, mikä voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

□ **Tarkasta satula ja satulatolppa**

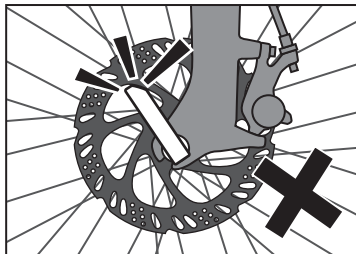
- Varmista, että satula on linjassa polkupyörän keskilinjan kanssa.
- Varmista, että satulan kiskot ja satulatolppan kiristin ovat riittävän kireällä, jotta ne pysyvät paikoillaan eivätkä pääse liikkumaan tai kallistumaan ylös tai alas.

□ **Tarkasta kiekot**

- Tarkasta, ettei vanteissa ja puolissa ole vaurioita. Pyöräytä kiekkoja. Etukiekon

tulisi pyöriä suoraan etuhaarukan välissä ja takakiekon vastaavasti takahaarukan alaputkien välissä. Vannejarruilla varustetuissa pyörissä vanteet eivät saa ottaa kiinni jarrupaloihin.

- Tarkasta, että akselit ovat kunnolla paikoillaan haarukanpäissä.
- Nosta polkupyörä ilmaan ja kopauta napakasti sekä etu- että takarenkään yläpuolta. Kiekon ei pidä irrota, olla löysällä tai liikkua puolelta toiselle.



- Jos kiekko on varustettu pikalukituksella, varmista, että sen vipu on kunnolla kiinni ja oikeassa asennossa: se ei kosketa haarukkaa tai mitään lisävarusteen osaa (teline, lokasuoja, laukut jne.) eikä häiritse pinoja tai jarrulevyjärjestelmää, kun pyörä pyörii.

VAROITUS: Kiekon kiinnittäminen paikalleen pikalukitusjärjestelmän avulla vaatii voimaa. Jos kiekkoa ei kiinnitetä kunnolla paikalleen, se voi löystyä tai irrota, mikä voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

Sääötömmutteri tulee kiristää riittävästi, jotta pikalukitusvivun sulkuvoima jättää painuman kämmeneesi. Jos vipu ei sulkeudu kunnolla johtuen osumisesta haarukkaan tai lisävarusteeseen, asemoi vipu uudelleen ja sulje.

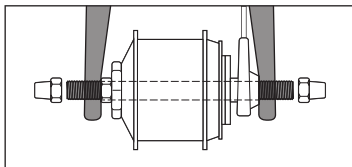
Jos vipu koskee mihinkään, sitä ei ehkä saa suljettua. Jos sinulla on pikalukittava akselikokoonpano (ei läpiakseli) ja jos kunnollinen sulkeminen ei onnistu, poista pikalukittava akseli ja käännä se siten, että lukitusvipu on polkupyörän vastakkaisella puolella. Säädä ja sulje oikein tai ota yhteys pyöräliikkeeseen vaihto-osaa varten.

VAROITUS: Väärin säädetty ja suljettu pyörän pikalukitus voi liikkua ja osua pinoihin tai jarrulevyyn. Lisäksi se saattaa aiheuttaa kiekon löystymisen tai irtoamisen odottamatta. Tämä voi johtaa hallinnan menetykseen tai kaatumiseen ja aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman. Varmista ennen jokaista ajokertaa, että pikalukitus on säädetty ja suljettu oikein.

VAROITUS: Jos kiekon kiinnitys ei ole kunnolla lukittu, se voi sallia kiekon löystymisen tai irtoamisen, pysäyttää kiekon äkillisesti, heikentää ohjattavuutta ja aiheuttaa kaatumisen, mikä voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan. Varmista, että akseli on kunnolla kiinni eikä osu mihinkään muuhun polkupyörän osaan.

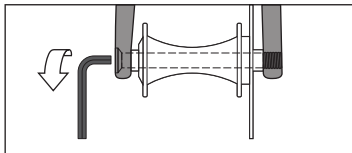
Pulttikiinnitteinen akseli

Tarkasta, että akseli on säädetty kunnolla ja kokonaan paikallaan haarukanpäissä.



Läpiakselilla varustetun kiekon kiinnitys

Tarkasta, että akselit on oikein säädetty ja että ne ovat hyvin kiinni haarukanpäissä.



Varmista, että jälleenmyyjäsi on antanut sinulle valmistajan ohjeet, ja noudata näitä ohjeita, kun asennat tai irrotat läpiakselilla varustettua kiekkoa. Jos et tiedä, mikä läpiakseli on, kysy jälleenmyyjältä.

Läpiakselin pituuden, halkaisijan ja kierteen nousun tulee olla yhteensopiva pyöräsi rungon, haarukan ja napojen kanssa. Asenna tai irrota kiekot aina läpiakselin valmistajan ohjeiden mukaisesti ja käännä valmistajan puoleen, jos sinulla on kysyttävää.

Jos aiot vaihtaa läpiakselin, varmista, että uusi läpiakseli on yhteensopiva polkupyöräsi kanssa. Älä poista läpiakselia polkupyörästäsi ja käytä sitä toisessa polkupyörässä, koska se ei ehkä ole yhteensopiva eikä kiinnitä kiekkoa kunnolla paikalleen.

Läpiakseli työnnetään rungon tai etuhaarukan kierteettömän reiän sekä navan läpi ja kierretään suoraan rungon tai etuhaarukan vastapuolella oleviin kierteisiin ja kiristetään. Katso valmistajan ohjeista tarkemmat tiedot läpiakselin toiminnasta, mukaan lukien oikeat kiristysmomentin tiedot

Renkaiden tarkastaminen

Varmista mittarilla varustetulla pumpulla, että polkupyöräsi renkaat on täytetty suositeltuun rengaspaineeseen. Älä ylitä renkaan kylkeen tai vanteeseen merkit-

tyä suurinta sallittua ilmanpainetta. Täytä renkaat matalamman sallitun arvon mukaisesti.

HUOMAUTUS: Renkaiden täyttämiseen on parempi käyttää käsi- tai jalkapumppua kuin huoltoasemilla käytössä olevia pumppuja tai sähkökompressoria. Jälkimmäisiä käytettäessä renkasiin menee helposti liikaa ilmaa, mikä voi aiheuttaa renkaan räjähtämisen.

VAROITUS: Älä koskaan täytä rengasta renkaan sivuseinämään merkityn maksimipaineen yli. Suositellun enimmäispaineen ylittäminen voi irrottaa renkaan vanteesta tai vaurioittaa vannetta asennuksen tai ajon aikana. Tämä voi johtaa hallinnan menettämiseen tai törmäykseen, joka aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman, sekä renkaan, sisärenkaan ja/tai vanteen vaurioitumiseen.

VAROITUS: Älä koskaan aja renkaalla, joka täytetty renkaan sivuseinämään merkityn minimipaineen alle. Jos renkaan paine on minimin alapuolella, se voi aiheuttaa renkaan tyhjenemisen ja/tai irtoamisen vanteesta ajon aikana, mikä saa aikaan hallinnan menetyksen tai törmäyksen ja voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan sekä vaurioittaa rengasta, sisärenngasta ja/tai vannetta.

□ **Tarkasta jarrut**

- Pyörän ollessa paikallaan, varmista, että pystyt jarruttamaan täydellä voimalla ilman että jarruvipu koskettaa ohjaustankoa. (Jos vipu koskee ohjaustankoon, jarrusi saattavat vaatia säätämistä.)

VAROITUS: Jos etukiekkoon kohdistetaan liikaa tai liian nopeasti jarrutusvoimaa, takakiekko voi nousta ilmaan. Tämä voi heikentää polkupyörän hallintaa ja aiheuttaa kaatumisen. Jarrutus onnistuu parhaiten, kun molempia jarruja käytetään yhtä aikaa.

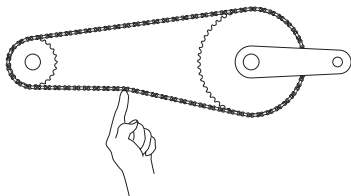


Varmista, että etujarru toimii kunnolla. Aja pyörällä hitaasti ja käytä etujarrua. Pyörän pitää pysähtyä välittömästi.

- Jos polkupyörässä on vanne- tai levyjarrut, toista jarrun tarkastus takakiekon osalta edellä mainitulla tavalla.
- Jos polkupyörässä on jalkajarru, aloita tarkastus asettamalla toinen polkimista taakse hieman vaakatasoa korkeammalle.

Paina kyseistä poljinta alaspäin. Jarrun pitäisi kytkeytyä polkimen liikkeessa alaspäin.

□ **Tarkasta ketju**



- Varmista, että polkupyörän ketju tai hihna on oikealla kireydellä, jotta se ei pääse putoamaan. Jos et ole varma kireydestä, ota yhteyttä pyöräliikkeeseesi.
- Varmista, että ketjussa ei ole tahtuneita kohtia, ruostetta tai rikkoutuneita tappeja, lenkkejä tai rullia.
- Ketjun keskiosan pitää liikkua pystysuunnassa 6–12 mm.

□ **Tarkasta vaijerit**

- Varmista, että vaijerit ja vaijerinkuoret ovat kunnolla kiinni rungossa tai etuhaarakassa, jotta ne eivät pääse sotkeutumaan tai tarttumaan liikkuviin osiin.

□ **Tarkasta heijastimet, valot ja lisävarusteet**

- Varmista, että heijastimet ovat puhtaat ja että ne on asetettu vanteiden suuntaisesti.

HUOMAUTUS: Heijastimet toimivat vain valon osuessa niihin, ne eivät korvaa polkupyörän ajovaloja.

- Varmista, että etu- ja takavalo sekä muut lisävarusteet on kiinnitetty kunnolla oikeisiin paikkoihin ja että ne toimivat moitteettomasti.
- Kohdistu etuvalo hieman alaspäin, jotta se ei häikäise vastaantulevaa liikennettä. Varmista, että akut on ladattu.

□ **Tarkasta sähköpyöräsi akku ja ohjain**

- Tarkasta, että sähköpyörän akku on ladattu täyteen ja lukittu telakkaan ja että käyttökytkimet ja sähköavustusjärjestelmä toimivat moitteettomasti.

□ **Tarkasta jousitus (jos pyörässä on sellainen)**

- Säädä polkupyörän jousitus käyttötarkoituksen mukaan ja varmista, että yksikään jousituksen osa ei pääse painumaan täysin pohjaan. Voit lukea jousituksen säätöohjeita trekbikes.com-sivuston **Tuki**-osiosta.

□ **Tarkasta polkimet**

- Varmista, että polkimissa ja kengissäsi ei ole liikaa tai roskaa, jotka voivat heikentää kenkien pysymistä polkimilla tai haitata poljinjärjestelmän toimintaa.
- Tartu polkimiin ja poljinkampiin ja heiluta niitä nähdäksesi, ovatko ne löysällä. Pyöräytä polkimia varmistaaksesi, että ne pyörivät vapaasti.

Turvallisuustoimenpiteet

Noudattamalla näitä turvallisuustoimenpiteitä pienennät loukkaantumisen riskiä pyöräilyn aikana.

Käytä suojavarusteita

- Käytä aina pyöräillessäsi kypärää pienentääksesi päähän kohdistuvan vamman riskiä. Varmista, että kypäräsi sopii kunnolla päähäsi ja täyttää tarvittavat turvallisuusstandardit.
- Pukeudu asianmukaisella tavalla. Löysät vaatteet tai roikkuvat asusteet voivat tarttua polkupyörän kiekkoihin tai muihin liikkuviin osiin ja aiheuttaa kaatumisen (esim. housunlahkeet voivat tarttua eturattaaseen).
- Varmista, että kaikki löysät tai irrallaan olevat hihnat ja lisävarusteet (retkivarusteiden valjaat, sivulaukut, jne.) on kiinnitetty hyvin.
- Paranna näkyvyyttäsi fluoresoivilla vaatteilla päivänvalossa ja heijastavilla vaatteilla pimeällä. Pyöräilevä ihminen tunnistetaan liikenteessä ylhäältä alas suuntautuvan ainutlaatuisen polkemisliikkeen ansiosta. Pimeällä ajaessa jaloissa, jalkaterissä ja nilkoissa kannattaa käyttää heijastavia materiaaleja. Päivänvalossa

kannattaa käyttää fluoresoivia sukkiä, kenkiä, kenkäsuojia tai irtolahkeita.

- Käytä etu- ja takavaloa sekä päivänvalosa että pimeällä. Varmista, että heijastimet ovat puhtaat ja oikeassa asennossa.

VAROITUS: Heijastimet, jotka toimivat vain valon osuessa niihin, eivät korvaa polkupyörän ajovaloja. Pyöräily pimeällä tai heikossa näkyvyydessä ilman riittävää valaistusta on erittäin vaarallista.

Aja järkevästi

Tunne taitotasosi äläkä ylitä sitä.

- Kun ajat, älä tuijota ajotietokonetta tai puhelinta liian pitkään. Voit törmätä esteeseen, jolloin menetät hallinnan ja kaadut.
- Älä aja liian kovaa. Suuri ajonopeus kasvattaa riskiä joutua onnettomuuteen ja lisää mahdollisessa törmäyksessä syntyvien voimien suuruutta. Sähköpyörän teho saattaa yllättää sinut.
- Älä aja polkupyörällä ilman käsiä. Pidä aina vähintään yksi käsi ohjaustangossa.

- Älä aja kaksi päällä muulla kuin tandempyörällä.
- Älä aja päihtyneenä tai käyttäessäsi unettavia tai huomiokykyä heikentäviä lääkkeitä.
- Älä aja isoissa ryhmissä. Toisten pyöräilijöiden lähellä ajaminen vähentää näkyvyyttä tienhe ja voi johtaa polkupyörän hallinnan menettämiseen. Isot pyöräilijäryhmät voivat myös aiheuttaa ongelmia muille tienkäyttäjille.
- Älä käytä polkupyöräsi muunlaiseen ajamiseen kuin mihin se on tarkoitettu (ks. kohta [Käyttöolosuhteet1-24](#)).

HUOMAUTUS SÄHKÖPYÖRISTÄ: Ota huomioon, että muut tielläliikkuajat eivät välttämättä osaa odottaa sähköpyörän liikkuvan tavallista pyörää nopeammin. Suurempi nopeus voi kasvattaa myös onnettomuusriskiä.



VAROITUS: *Kasvatat oman loukkaantumisesi todennäköisyyttä, jos ajat polkupyörälläsi virheellisesti. Väärinkäyttö voi lisätä myös polkupyöräsi kohdistuvaa rasitusta. Suuri rasitus voi aiheuttaa rungon tai sen osan rikkoutumisen ja kasvattaa loukkaantumisriskiä. Voit pienentää loukkaantumisriskiä käyttämällä polkupyöräsi tavalla, johon se on suunniteltu.*

Vältä väärinkäyttöä

Esimerkkejä polkupyörän väärinkäytöstä ovat mm. polkupyörällä hyppääminen, keppien, roskien tai muiden esteiden yli ajaminen, tempujen tekeminen, pyöräily erittäin epätasaisessa maastossa teiden ulkopuolella, olosuhteisiin nähden liian nopea ajaminen tai ajaminen epätavallisella tyylillä. Nämä esimerkit ja muu polkupyörän väärinkäyttö lisäävät polkupyörän kaikkiin osiin kohdistuvaa rasitusta.

Vältä vaaroja

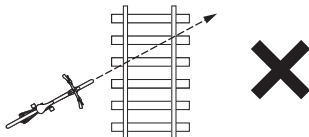
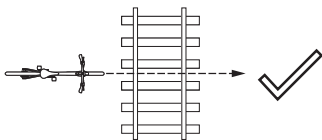
Varo autoja, jalankulkijoita ja toisia pyöräilijöitä. Oleta, että muut eivät näe sinua, ja ole valmis väistämään heitä tai heidän toimintansa, kuten oven avaamista ajoreitillesi.

Aja varovasti maastossa. Aja vain poluilla. Älä aja isojen kivien, oksien tai kuoppien yli.

Älä lähde ajamaan, jos ohjaustankoon tai polkupyörän muihin osiin on kiinnitetty löysästi roikkuvia esineitä tai lemmikin talutushinna.

Varo tiellä vastaan tulevia vaaroja, kuten kuoppia, sadevesiviemärien kansia ja pehmeitä tai jyrkästi viettäviä pientareita. Varo myös roskia tai muita esineitä, jotka voivat osua pyöräsi kiekkoihin tai saada kiekkoosi luistamaan, lukkiutumaan tai jäämään kiinni ajoalustaan, sillä ne voivat johtaa hallinnan menettämiseen. Jos olet epävarma tieoloshteista, taluta pyöräsi.

Kun ylität rautatiekiskoja tai sadevesiviemärien kansia, lähesty niitä varovasti ja ylitä ne 90 asteen kulmassa estääksesi pyörän renkaiden tarttumisen uriin.



Ota sää huomioon

Varaudu kunnolla, kun pyöräilet määrässä tai lumisessa säässä, koska polkupyöräsi renkaiden pito on silloin paljon heikompi.

Jarrutusmatkat kasvavat määrässä säässä. Jarruta aiemmin ja ole pyöräillessä varovaisempi kuin kuivalla säällä ajaessasi.

Kuuntele pyöräasi

Jos polkupyöräsi käyttäytyy epätavallisesti (esim. tärisee tai huojuu) tai kuulet epätavallisen äänen, lopeta ajaminen välittömästi ja paikanna vika.

Jos joudut pyörälläsi onnettomuuteen tai törmäät sillä johonkin tai siihen osuu jotain (etenkin, jos kyseessä on hiilikuitupyörä), vie pyöräsi yksityiskohtaiseen tarkastukseen pyöräliikkeeseen. Polkupyörän kärsimät vauriot eivät ole välttämättä silminnähtäviä. Korjaa kaikki polkupyöräsi viat ennen kuin lähdet jälleen ajamaan tai vie pyörä liikkeeseen korjattavaksi.

Varaudu eri tilanteisiin

Renkaan puhkeaminen tai mekaanisen ongelman ilmaantuminen pyöräilyn aikana on aina ikävää. Ota mukaasi pumppu, varasisärengas, paikkaussarja, työkaluja sekä varaparistoja, -akkuja tai laturi ajovaloja varten. Opettele polkupyörän korjaustaidot, jotta voit palata turvallisesti kotiin.

Noudata sääntöjä niillä kuin maastossa.

Olet vastuussa pyöräilyalueellasi vallitsevien paikallisten lakien tuntemisesta ja noudattamisesta. Noudata kaikkia lakeja ja määräyksiä, jotka liittyvät sähköpyöriin, polkupyörän valoihin, maantiellä tai maastossa pyöräilyyn, kypäriin, lastenistuiimiin ja liikenteeseen.

Käyttöolosuhteet ja painorajoitukset

Polkupyöräsi rungossa on tarra, jossa määritetään pyörän käyttöolosuhteet. Aja ainoastaan polkupyörätyyppillesi määritetyissä käyttöolosuhteissa.




Runkotarra




Tarkasta polkupyöräsi käyttöolosuhteet seuraavanlaisesta runkotarrasta ja/tai sähköavusteisten EPAC-polkupyörien (Electrically Power Assisted Cycles) tarrasta:

EU Nopea sähköpyörä (Speed EPAC) 45 km/h	EU EPAC ISO -merkintä, mallikohtainen CE-merkintä	US EPAC ISO -merkintä, luokkamerkintä
<div data-bbox="142 418 342 526"><p>Diamant Fahrradwerke GmbH L1e-B e1168/2013*xxxxx W1D2xxxxxxxxxxxxx -- dB(A), -- min -1 0.3 kW 45km / h max 145 kg</p></div> <div data-bbox="142 532 342 567"></div> <div data-bbox="142 567 342 598"><p>RECOMMENDED TYRE PRESSURE BAR (PSI), COLD</p></div> <div data-bbox="142 601 342 622"><p>FRONT 2.4 (35) REAR 2.4 (35)</p></div>	<div data-bbox="453 360 581 632"><p>2023 CE 250 W max 20 kg max 25 km/h max 80 kg Bike 20 kg max 80 kg Bikeurpe BV / Trek Benelux Ceintuurkaan 2-20C 3947 LD Harderwijk The Netherlands UK CA Trek Bicycle Corporation Ltd. 9 Sherbourne Drive, Titusville, Milton Keynes, UK MK7 8HX</p></div> <div data-bbox="446 667 588 743"><p>EN 15194 City/Trekking EPAC</p></div>	<p>Luokka I Max 250 W Max 25 km/h</p> <p>Luokan 3 sähköpyörät Max 750 W Max 45 km/h</p> <div data-bbox="715 588 860 664"><p>EN 15194 City/Trekking EPAC</p></div>

VAROITUS: Jos käyttösi kohdistaa polkupyörään sille määritettyjä käyttöolosuhteita enemmän rasitusta, polkupyörä tai sen osat voivat vaurioitua tai mennä rikki. Vauriot voivat ilmetä polkupyörän hallittavuuden heikentymisenä ja aiheuttaa kaatumisen. Älä aja käyttöolosuhteissa, joissa aiheutuu pyörän käyttörajoituksia suurempaa rasitusta. Jos et ole varma pyörän rajoituksista, ota yhteyttä pyöräliikkeeseesi.

Painorajoitus = ajaja + polkupyörä + varusteet/kuorma.

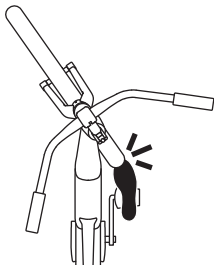
Olosuhteet	Maasto	Painorajoitus	Polkupyörän tyyppi tai määritelmä
 <p>Lastenpyörä</p>	<p>Lasten pyöräily. Vanhemman tulisi valvoa lapsen ajamista. Lasten ei tule ajaa lähellä rinteitä, reunakiveyksiä, portaita, jyrkäniteitä tai uima-aitaita tai alueilla, jotka ovat moottoriajoneuvojen käytössä.</p>	36 kg	<p>Satulan enimmäiskorkeus 635 mm</p> <p>Yleensä polkupyörä, jossa on 12":n, 16":n tai 20":n kiekot, tai lasten kolmipyörä tai peräpyörä</p> <p>Ei kiekkojen pikalukitusjärjestelmä</p>
 <p>Olosuhdeluokka 1</p>	<p>Ajo päällystetyillä pinnalla, jolla renkaat ovat kosketuksissa alustaan jatkuvasti.</p>	125 kg	<p>Maantiepyörä, jossa on alakahvoilla varustettu ohjaustanko (droppitanko)</p> <p>Triathloniin, aika-ajoon tai nopeusajoon suunniteltu pyörä</p> <p>Cruiser-pyörä, jossa on suuret 26":n renkaat ja taaksepäin taivutettu ohjaustanko</p> <p>Sähköavusteinen maantiepyörä, jossa on alakahvoilla varustettu ohjaustanko (droppitanko)</p>
		136 kg	Tietyt sähköavusteiset polkupyörät (sähköpyörät)
		160 kg	Tietyt polkupyörät ja sähköavusteiset polkupyörät (sähköpyörät)
		160 kg	Tietyt maasto- ja gravel-pyörät sekä tietyt sähköavusteiset pyörät (sähköpyörät)
 <p>Olosuhdeluokka 2</p>	<p>Olosuhdeluokkaan 1 kuuluvien ajoalustojen lisäksi hiekkaja soratiet sekä hoidetut kaltevuudeltaan loivat maastopolut.</p> <p>Alle 15 cm (6") korkeat pudotukset.</p>	80 kg	Maasto- tai hybridipyörä, jossa on 24":n kiekot
		125 kg	Cyclocross- tai gravel-pyörä: alakahvoilla varustettu ohjaustanko (droppitanko), kuvioidut 700c-koon renkaat sekä cantilever-jarrut tai levyjarrut
		136 kg	Hybridi- tai dual sport-pyörä, jossa on kokoa 28c leveämmät renkaat ja suora ohjaustanko
			Vakiomallinen sähköavusteinen polkupyörä

<p>Olosuhdeluokka 3</p> 	<p>Olosuhdeluokkiin 1 ja 2 kuuluvat ajoalustat sekä epätasaiset maastopolut, pienet esteet ja tasaiset tekniset alueet.</p> <p>Hyppyjen enimmäiskorkeudeksi suositellaan 61 cm (24").</p>	<p>80 kg</p> <p>136 kg</p>	<p>Maastopyörä, jossa on 24":n kiekot</p> <p>Kaikki maastopyörät ilman takajousitusta on suunniteltu olosuhdeluokkaan 3. Kaikki lyhyellä takajousituksella varustetut maastopyörät on myös suunniteltu olosuhdeluokkaan 3.</p> <ul style="list-style-type: none"> • "Vakiomallinen", kilpailuun tai cross-country-ajoon tai singletrack-maastopoluille suunniteltu maastopyörä, jossa on leveät 26":n, 27.5":n tai 29":n nappularenkaat • Lyhyt takajousituksen joustomatka (korkeintaan 75 mm) <p>Sähköavusteinen maastopyörä</p>
<p>Olosuhdeluokka 4</p> 	<p>Olosuhdeluokkiin 1, 2 ja 3 kuuluvat ajoalustat sekä epätasaiset tekniset alueet ja keskikorkeat esteet. Hyppyjen enimmäiskorkeudeksi suositellaan 120 cm.</p>	<p>136 kg</p>	<p>Kovaan käyttöön, teknisille maastopoluille tai all-mountain-ajoon suunniteltu maastopyörä, jossa on leveät 26":n, 27.5":n tai 29":n nappularenkaat sekä keskipitkät takajousituksen joustomatka (vähintään 100 mm)</p>
<p>Olosuhdeluokka 5</p> 	<p>Ajoon, joka sisältää hyppyjä, suurella nopeudella ajamista, aggressiivista ajoa epätasaisilla alustoilla tai tasaisille pinnoille päättyviä hyppyjä.</p>	<p>136 kg</p>	<p>Freeride- tai gravity-ajoon tai hyppyihin suunniteltu polkupyörä, jonka runko, etuhaarukka sekä osat on tarkoitettu kovaan käyttöön, ja jossa on pitkä takajousituksen joustomatka (178 mm tai enemmän)</p> <p>Tällainen käyttö on hyvin vaarallista ja kohdistaa pyörään suuria voimia. Suuret voimat voivat rasittaa vaarallisesti runkoa, etuhaarukkaa ja muita osia. Jos ajat olosuhdeluokan 5 maastoissa tai tilanteissa, sinun on noudatettava turvallisuustoimenpiteitä, joihin kuuluu mm. polkupyörän sekä sen osien ja lisävarusteiden tarkastaminen tavallista useammin. Sinun on käytettävä myös varaltoa hyvin suojaavia turvavarusteita, kuten leukasuojallista kypärää ja eri kehonosien suoja.</p>

Perusajotekniikka

Seuraavien vinkkien ja tekniikoiden avulla saat eniten irti ajokokemuksestasi.

Ohjaus ja kääntyminen



Varo kengänkärkiäsi. Kun käännät ohjaustankoa hitaassa vauhdissa, kenkäsi voi osua tai koskettaa etukiekkoon tai etulokasuojaan. Älä polje, kun ajat hitaasti ja aiot kääntää ohjaustankoa.

Asfaltin märkyys, roskaisuus tai epätasaisuus vaikuttaa polkupyöräsi ohjattavuuteen. Erityisesti maalatut kohdat (suojatiet, kaistaviivat) ja metalliset pinnat (viemärien kannet) voivat olla märkinä hyvin liukkaita. Vältä äkillisiä suunnanmuutoksia huonopintaisilla ajoalustoilla.

Aerotangot ja ohjaus

Aerotangot ovat käsivarsituilla varustettuja ohjaustangon jatkeita. Kun ajat kyynärvarret tai kyynärpäät aerotangoilla, polkupyöräsi ohjaaminen ja pysäyttäminen voi olla tavallista vaikeampaa. Kun haluat hallita pyörääsi enemmän, lopeta nojaaminen kyynärpäihin tai kyynärvarsiin ja siirrä kädet lähelle jarruvipuja.

Älä käytä käsivarsitukia ohjauskahvoina. Ne on tarkoitettu vain kyynärvarsiin tukemiseen pehmusteiden keskiosasta. Käsivarsitukien reunoihin nojaaminen voi rikkoa ne.

Pysähtyminen

Pidä ajaessasi aina turvallinen etäisyys muihin ajoneuvoihin tai kohteisiin, jotta sinulla on riittävästi aikaa ja tilaa pysähtymiseen. Valitse välimatka ja jarrutusvoima ajo-olosuhteiden ja ajonopeuden mukaan.

Turvallisin jarrutus tapahtuu jarruttamalla pehmeästi ja tasaisesti. Pidä katse eteenpäin ja säädä nopeuttasi etukätehen voimakkaan jarrutuksen välttämiseksi.

Polkupyörien jarrujärjestelmät ja jarrutus-tehot ovat erilaisia ja riippuvat käyttöolo-suhteista, joihin polkupyörä on suunniteltu

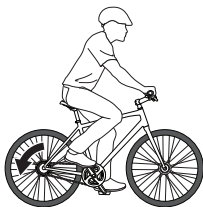
(ks. kohta **Käyttöolosuhteet ja painorajotukset**). Ota huomioon polkupyöräsi jarrutusteho ja säädä ajonopeutesi jarrutehoa vastaavaksi. Jos haluat lisätä tai vähentää jarrutustehoa, ota yhteyttä pyöräliikkeeseesi.

Ajoalustan märkyys, roskaisuus tai epätaisuus vaikuttaa siihen, miten polkupyöräsi reagoi jarrutukseen. Ole hyvin varovainen jarruttaessasi heikkojen tielosuhteiden vallitessa. Jarruta tasaisesti ja pidä huoli, että sinulla on tavallista enemmän aikaa ja tilaa pysähtymiseen.

Jalkajarrut

Vanhemmat tai huoltajat: selittäkää tämä lapsellenne tai huollettavalle henkilölle.

Jos polkupyörässä on jalkajarru (polkimilla toimiva jarru), jarrua käytetään takaperin polkemalla.



Mahdollisimman suuri jarrutusteho saavutetaan, kun poljinkampi on vaakasuorassa jarrua painettaessa. Poljinkampi pyörii hieman taaksepäin ennen kuin jarru alkaa toimia, joten jarrutukseen käytettävä poljin kannattaa asettaa hieman vaakatasoa korkeammalle.

Käsijarrut

Ennen ajoa varmista, että tiedät kumpi jarruvipu säätelee kumpaa jarrua (etu tai taka) sillä ne on voitu asettaa markkinakohtaisten määräysten mukaisesti.

Jos polkupyörässä on kaksi käsijarrua, käytä molempia yhtä aikaa.

Etujarru jarruttaa tehokkaammin kuin takajarru, joten älä käytä sitä liian voimakkaasti tai äkillisesti. Lisää molempien jarrujen puristusvoimaa asteittain, kunnes olet saavuttanut haluamasi nopeuden tai pysähtynyt.

Jos sinun tarvitsee pysähtyä nopeasti, siirrä painosi taakse jarrutuksen aikana, jotta polkupyörän takakiekko pysyy maassa.

VAROITUS: Jos etukiekkoon kohdistetaan liikaa tai liian nopeasti jarrutusvoimaa, takakiekko voi nousta ilmaan tai etukiekko voi luistaa altsi. Tämä heikentää polkupyörän hallintaa ja aiheuttaa kaatumisen.

Joissain etujarruissa on "modulaattori" eli laite, joka loiventaa etujarruun kohdistuvaa puristusvoimaa.

Vaihteiden vaihtaminen

Polkupyöräsi vaihteet mahdollistavat polkemisen mukavasti eri olosuhteissa, kuten ylämäessä ja vastatuulella, tai nopean pyöräilyn tasaisella ajoalustalla. Valitse olosuhteisiin parhaiten sopiva vaihde, jonka avulla voit polkea tasaiseen tahtiin.

Useimmissa polkupyörissä käytetään jompaa kumpaa kahdesta vaihteensiirtojärjestelmästä: joko ulkoista vaihtajaa tai sisäistä napavaihteistoa. Oikea vaihteenvaihtotekniikka riippuu polkupyöräsi vaihteistosta.

Erilaiset vaihdevivut ja vaihtajat toimivat eri tavoin. Tutustu polkupyöräsi vaihteistoon.

Ulkoisen vaihteiston käyttö

VAROITUS: *Ulkovaihteiston vääranlainen käyttö voi aiheuttaa polkupyörän ketjun jumiuksien tai putoamisen rattailta, minkä seurauksena voit menettää pyörän hallinnan ja kaatua.*

Vaihtaja siirtää polkupyörän ketjun yhdeltä rattaalta toiselle. Vaihteita vaihdetaan muuttamalla vaihdevivun tai vaihdekahvan asentoa, mikä saa aikaan vaihtajan liikkeen.

Useimmissa polkupyörissä vasen vaihdevipu ohjaa etuvaihtajaa ja oikea vaihdevipu takavaihtajaa.

Vaihda vaihteita vain silloin kun polkimet ja ketju liikkuvat eteenpäin.

Vähennä polkimiin kohdistuvaa voimaa, kun vaihdat vaihteita. Ketjuun kohdistuva pienempi kireys auttaa ketjua siirtymään rattaalta toiselle nopeasti ja tasaisesti, mikä vähentää ketjun, vaihtajan ja rattaiden kulumista.

Käytä vain yhtä vaihdevivua kerrallaan.

Älä vaihda vaihteita ajaessasi työssyjen tai kuoppien yli, jotta ketju ei putoa rattailta, jää jumiin tai hyppää rattaan yli.

Vältä ajoa siten, että ketju on täysin "ristissä". Ketjun ollessa ristissä ketju on suurimmalla eturattaalla ja suurimmalla takarattaalla tai vastaavasti pienimmällä ja pienimmällä rattaalla.

Tässä asennossa ketju on jyrkässä kulmassa, mikä aiheuttaa ketjun liikkeen heikentymisen ja kuluttaa osia nopeammin.



Ketjun linja suurelta rattaalta suurelle rattaalle



Ketjun linja pieneltä rattaalta pienelle rattaalle

Napavaihteiston käyttö

Vaihda vaihteita polkupyörän rullatessa vapaasti (polkimien ollessa paikoillaan). Jos ketju on kireällä, vaihteiden vaihtomekanismi ei pääse toimimaan kunnolla, ja se voi vaurioittaa mekanismia.

Useimmat napavaihteistot mahdollistavat vaihteiden vaihdon, kun polkupyörä on paikallaan. Voit esimerkiksi vaihtaa liikennevaloissa pienemmälle vaihteelle, jotta liikkeellelähtö on helpompaa.

Polkeminen

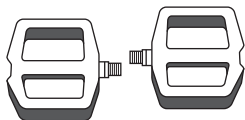
Tutustu polkupyöräsi poljinjärjestelmään ennen ajamista ja opettele polkemaan tasaisesti.

Poljinvaihtoehtoja on kolme: Avo-, varvaskouku- ja lukkopoljin. Varvaskouku- ja lukkopoljinjärjestelmät kiinnittävät jalkasi polkimiin, jolloin voit kohdistaa polkimiin enemmän voimaa poljinliikkeen aikana (nostamalla polkimia ylös ja painamalla niitä alas) ja saada joka polkaisusta suurimman mahdollisen hyötysuhteen.

Käytä ajamiseen vain polkupyöräsi polkimien kanssa yhteensopivia kenkiä. Jos epäilet kenkiesi yhteensopivuutta, ota yhteyttä pyöräliikkeeseesi.

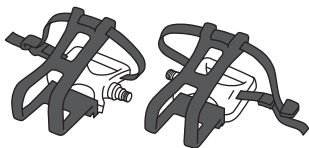
Avopolkimet

Avopolkimet ovat nimensä mukaisesti avoimet. Ne eivät vaadi erityisiä pyöräilykenkiä, ja niiden kanssa voit nostaa jalkasi vapaasti polkimilta milloin haluat.



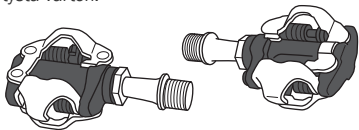
Varvaskoukut

Varvaskoukut kiinnittävät jalat polkimiin koukun ja hihnan avulla, jotka tulevat kengän varvasosan eteen ja ympärille.



Lukkopolkimet

Lukkopolkimet vaativat erityiset pyöräilykengät, joissa on klossi polkimeen kiinnitystä varten.



Kengän kiinnitys polkimeen: Aseta kenkäsi pohjassa oleva klossi kohdakkain poljinmekanismin kanssa ja paina kenkää polkimeen.

Kengän irrotus polkimesta: Käännä kantapäätä sivuttain pyörästä pois päin, kunnes tunnet kengän irtoavan polkimesta.

Jos käytät varvaskoukkuja tai lukkopolkimia:

Sinun on osattava irrottaa kenkäsi polkimista nopeasti ja helposti, joten harjoittele kenkien kiinnitystä ja irrotusta ennen kuin lähdet ajamaan.

VINKKI: aseta polkupyöräsi harjoitusvas-
tukseen tai sijoita se oviaukkoon, jossa voit
ottaa tarvittaessa tukea ovenkarmista.

Varmista, että irrotusmekanismit toimivat
kunnolla ja säädä ne tarvittaessa ennen
ajoa.

VAROITUS: Vääränlainen polke-
mistekniikka, yhteensopimattomat varusteet
(kengät, polkimet) tai väärin toimiva
poljinjärjestelmä voivat aiheuttaa jalan kiinni-
jäämisen tai irtoamisen polkimelta yllättäen,
mikä voi johtaa hallinnan menettämiseen.

Pyöräily lapsen kanssa

Näiden varotoimenpiteiden avulla nuoret pyöräilijät pääsevät nauttimaan mahdollisimman turvallisesta ajokokemuksesta.

Lapsen kuljettaminen polkupyörän kyydissä tai perässä

VAROITUS: Lastenistuimen kiinnittäminen polkupyörään lisää sen painoa ja nostaa sen painopistettä, minkä vuoksi pyörän pysähtyminen voi kestää kauemmin, sitä voi olla vaikeampi hallita ja se voi kaatua helpommin kyljelleen. Älä jätä lasta ilman valvontaa lastenistuimeen. Kiinnitä erityishuomiota tasapainoon, jarruttamiseen ja kaarreajoon, kun pyörässä on lastenistuin. Kyljelleen kaatuminen tai hallinnan menettäminen voi johtaa sinun tai lapsesi vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Tiettyjä polkupyörän tavaratelineitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi lastenistuinten kanssa. Jos et ole varma oman pyöräsi tavaratelineestä, ota yhteyttä Trek-jälleenmyyjääsi.

VAROITUS: Lastenistuinten valmistajilla on erilaisia kiinnitysjärjestelmiä, jotka eivät välttämättä ole yhteensopivia tiettyjen polkupyörän tavaratelineiden kanssa. Jos et ole varma oman pyöräsi tavaratelineestä, ota yhteyttä lastenistuimen valmistajaan.

VAROITUS: Jos kiinnität polkupyörääsi yhteensopimattoman tavaratelineen, se voi löystyä tai irrota odottamattomasti, aiheuttaa lapsen putoamisen tai kosketuksen lapsen ja liikkuvien osien välillä sekä johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

- Jos kuljetat lasta polkupyörään kiinnitettyssä lastenistuimessa tai perävaunussa, noudata ajaessasi erityistä tarkkaavaisuutta lapsen turvallisuuden takaamiseksi. Varmista, että polkupyöräsi soveltuu lastenistuimen tai perävaunun kiinnittämiseen. Perävaunuihin on kiinnitettävä mukana tuleva lippu.
- Lastenistuinta ei saa kiinnittää hiilikuiturunkoon tai -satulaloppaan, ellei sitä ole erityisesti tarkoitettu tätä varten. Jos et ole varma asiasta, kysy lisätietoa pyöräliikkeestäsi.

- Varmista, että lastenistuin tai perävaunu on kiinnitetty kunnolla polkupyöräsi ennen kuin lähdet ajamaan.

VAROITUS: Älä asenna puristamalla kiinnitettävää kiinnikettä pyörän runkoon, jota ei ole tarkoitettu tätä varten (esimerkiksi hiilikuiturungot). Runkomateriaali voi vahingoittua, mikä voi vaarantaa turvallisuuden.

- Tavaratelineet on suunniteltu kantamaan tavaroita, eikä matkustajia, ellei siihen käytetä hyväksyttyä lastenistuinta.
- Älä koskaan kuljeta mukana mitään, mikä estää näkyvyytesi tai pyörän täyden hallinnan tai mikä voisi sotkeutua polkupyörän liikkuviin osiin.
- Ota huomioon polkupyöräsi painorajoitus, kun kiinnität lastenistuinta takavaratelineeseen. Sähköpyörissä, joissa on takavaratelineeseen kiinnitetty akku, painorajoitus on akun painosta johtuen pienempi. Painorajoitus on kerrottu tavaratelineessä tai sen kannattimessa.
- Jos lastenistuin kiinnitetään polkupyörän taakse, esillä olevat satulan jouset voivat vahingoittaa lapsen sormia. Peitä jouset tai käytä satulaa, jossa ei ole jousia.

VAROITUS: Lastenistuimella varustetun polkupyörän satulasta esiin tulevat jouset voivat aiheuttaa lapselle vakavia vammoja.

- Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa lastenistuimeen tai perävaunuun. Polkupyörä voi kaatua, mikä voi johtaa lapsen loukkaantumiseen.
- Pue lapselle suojarusteet. Erityisesti hyväksytty, hyvin istuva kypärä on tärkeä.
- Varmista säännöllisesti, että peräpyörällä ajava lapsi on hereillä ja valppaana.
- Vähennä nopeuttasi. Lue lastenistuimen tai perävaunun mukana toimitetut ohjeet ja noudata niitä.

Pyöräily omalla pyörällä ajavan lapsen kanssa

- Varmista, että lapsesi on puettu asianmukaisesti pyöräilyä varten kirkkaisiin ja hyvin näkyviin vaatteisiin.
- Varmista, että lapsellasi on oikean kokoinen pyörä ja että satula ja ohjaustanko ovat oikealla kohdalla parasta ajomukavuutta ja hallintaa varten.
- Lapset tunnistavat vaaratilanteita aikuisia huonommin, eivätkä he välttämättä reagoi hätätilanteessa oikein, joten sinun on toimittava heidän silminään ja korvinaan ja arvioitava tilanteita heidän puolestaan, jotta he voivat ajaa turvallisesti.
- Lasten ei tule ajaa lähellä rinteitä, reunakiveyksiä, portaita, jyrkenteitä tai uima-altaita tai alueilla, jotka ovat moottoriajoneuvojen käytössä.
- Opeta lapsellesi tiellä pyöräilyn säännöt ja korosta niiden noudattamisen tärkeyttä.
- Tee lapsellesi säännöt ajoalueen mukaan ja määritä missä, milloin ja kuinka kauan lapsesi saa pyöräillä.

VAROITUS: Apupyörät estävät polkupyörän normaalin kallistumisen käännöksen aikana. Jos lapsi kääntyy liian nopeasti, polkupyörä voi kaatua ja aiheuttaa loukkaantumisen. Älä anna apupyörää käyttävän lapsen ajaa nopeasti tai kääntyä äkkinaisesti.

- Tarkasta lapsesi polkupyörä ennen jokaista ajokertaa (ks. Kohta [Ennen jokaista ajokertaa sivulla 1-15](#)).
- Kiinnitä erityistä huomiota lapsesi polkupyörän kädensijoihin ja ohjaustangon suojiin. Suojaamaton ohjaustangon pää aiheuttaa törmäyksessä pistovaaran.

VAROITUS: Suojaamaton tai peittämätön ohjaustangon pää voi aiheuttaa vamman tai kuoleman törmäyksessä. Vanhempien tulee tarkastaa lapsensa polkupyörä säännöllisesti ja vaihtaa vaurioituneet tai puuttuvat kädensijat ja tangonpäätulpat uusiin.

KAPPALE 2

Pyörän kunnossapito

<u>Pidä huolta pyörästäsi</u>	<u>2-1</u>
<u> <u>Puhtaanapito</u></u>	<u>2-1</u>
<u> <u>Osien vaihtaminen</u></u>	<u>2-1</u>
<u> <u>Pyörän pysäköinti, säilytys ja kuljetus</u></u>	<u>2-2</u>
<u>Huolto</u>	<u>2-5</u>
<u>Tarkastus</u>	<u>2-6</u>
<u> <u>Tarkasta kireys</u></u>	<u>2-6</u>
<u>Neljä helppoa korjaustoimenpidettä, jotka kaikkien pyöräilijöiden tulisi osata</u>	<u>2-10</u>
<u> <u>1. Renkaiden tarkastus</u></u>	<u>2-10</u>
<u> <u>2. Polkupyörän pesu</u></u>	<u>2-11</u>
<u> <u>3. Rasvan poisto ketjusta ja ketjun voitelu</u></u>	<u>2-11</u>
<u> <u>4. Renkaan irrotus ja vaihto</u></u>	<u>2-12</u>
<u>Hiilikuidun hoito</u>	<u>2-13</u>

Pidä huolta pyörästäsi

Rakennamme polkupyörämme pitkään kestäviksi, ja sinä voit auttaa siinä. Noudattamalla seuraavia toimenpiteitä pidät polkupyöräsi hyvässä kunnossa pitkään.

Puhtaanapito

Jos polkupyöräsi on hyvin likainen, puhdista se vedellä tai miedolla pesuaineella ja naarmuttamattomalla sienellä. Älä koskaan suihkuta polkupyöräsi paineistetulla vedellä äläkä suihkuta vettä suoraan kohti laakereita tai sähköpyörien sähköosia. Älä koskaan käytä vahvoja kemikaaleja tai alkoholia sisältäviä puhdistusliinoja pyöräsi puhdistamiseen.

Katso kohta [Neljä helppoa korjaustoimenpidettä, jotka kaikkien pyöräilijöiden tulisi osata sivulla 2-10](#) saadaksesi lisätietoja polkupyörän pesemisestä.

Osien vaihtaminen

Jos sinun tarvitsee vaihtaa polkupyöräsi osia (esim. kuluneet jarrupalat tai törmäyksessä rikkoutuneet osat), käänny pyöräliikkeesi puoleen ja tutustu [trekbikes.com](#)-sivuston **Varusteet**-osioon.

Käytä vain aitoja varaosia. Jos käytät muita kuin aitoja varaosia, saatat vaarantaa polkupyöräsi turvallisuuden, suorituskyvyn ja takuun.

Varoitus pyöräsi huoltamiseen liittyen

Polkupyöräsi huoltoon tarvitaan erikoistyökaluja ja -taitoja. Jos korjaus- tai säätötoimenpidettä ei ole mainittu tässä oppaassa, sinun kannattaa oman turvallisuutesi vuoksi viedä polkupyöräsi pyöräliikkeeseen huollettavaksi.

Työkaluluettelo

Kaikkia lueteltuja työkaluja ei tarvita kaikissa polkupyörissä.

- Kuusiokoloavaimet – koot 2, 4, 5, 6 ja 8 mm
- Lenkkiavaimet – koot 9, 10, 15 mm
- 15 mm:n kiintoavain
- Hylsyavain 14, 15 ja 19 mm:n hylsyillä
- Torx T25 -avain
- Phillips PH 1 -ristipääruuvitalta
- Polkupyörän sisärenkaan paikkaussarja, mittarilla varustettu pumppu ja rengastyökalut
- Momenttiavain



VAROITUS: Useat polkupyörän huolto- ja korjaustoimenpiteet vaativat erityisosaamista ja erikoistyökaluja. Älä tee polkupyörääsi mitään säätö- tai huoltotoimia ennen kuin pyöräliikkeesi on opastanut sinua niiden oikeaoppiseen suorittamiseen. Suosittelemme, että merkittävät mekaaniset korjaustoimet suorittaa vain ammattitaitoinen polkupyörämeikaanikko. Virheelliset säätö- ja huoltotoimet voivat aiheuttaa polkupyörän vaurioitumisen tai onnettomuuden, joka voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Turvallisuutesi riippuu polkupyöräsi asianmukaisesta huollosta. Jos korjaus- tai säätötoimenpidettä tai ohjelmistopäivitystä ei ole mainittu tässä oppaassa, sinun kannattaa oman turvallisuutesi vuoksi viedä pyöräsi pyöräliikkeeseen huollettavaksi.

Tarkasta polkupyöräsi korjauksen tai lisävarusteen asentamisen jälkeen kohdassa **Ennen jokaista ajokertaa** annettujen ohjeiden mukaisesti.

Polkupyörän pysäköinti, varastointi ja kuljetus

Estä varkaus

Älä pysäköi polkupyörääsi ellet pysty kiinnittämään sitä kiinteään esineeseen lukolla, joka kestää avausriitykset pulttisaksilla tai

sahalla. Lukitse sähköpyöräsi akku paikalleen ja irrota kaukosäädin/näyttö, jos mahdollista.

Rekisteröi polkupyöräsi verkossa (ks. kohta **Rekisteröi pyöräsi**). Kirjoita pyöräsi sarjanumero tähän oppaaseen ja pidä opas tallessa.

Pysäköi ja säilytä pyöräsi turvallisesti

Pysäköi pyöräsi paikkaan, jossa se ei voi kaatua tai vieriä pois. Kaatuminen voi vahingoittaa polkupyörääsi tai sen ympärillä olevia esineitä.

Virheellinen polkupyörätelineen käyttö voi vääntää kiekkoja tai vaurioittaa jarruvaijereita tai sähköpyörän sähköjärjestelmän johtoja.

Älä laita pyörää maata vasten vaihtajien varaan. Takavaihtaja voi vääntyä tai voimansiirron sisään voi päästä likaa.

Suojaa pyöräsi sään vaikutukselta aina kun mahdollista. Sade, lumi, rakeet ja jopa suora auringonvalo voivat vahingoittaa polkupyöräsi runkoa, maalipintaa tai osia.

Puhdista ja huolla polkupyöräsi ja kiillota sen runko kiillotusaineella ennen pidempiaikaista säilytystä. Ripusta pyörä ilmaan ja jätä renkaiisiin noin puolet suositellusta ilmanpaineesta.

Sähköpyöräsi akkujen varastointi on käsiteltävä pikaoppaassa tai sähköpyörääsi koskevassa täydentävässä omistajan oppaassa.

Suojaa pyöräsi maalipinta

Kemikaalit (mukaan lukien tietyt urheilujuomat) tai hankaus voivat vahingoittaa polkupyöräsi pinnoitetta tai maalipintaa. Lika voi naarmuttaa tai irrottaa maalia (ja jopa runkomateriaalia) erityisesti kohdista, joissa vaijerit pääsevät hiertämään pintaa tai putken ympäri kulkee hihna. Käytä liimattavia pehmusteita estämään kriittisten kohtien hankausta.

Vältä liiallista lämpöä

Liiallinen lämpö voi vahingoittaa rungon osien liitoskohtia tai sideainetta, joka liittyy hiilikuidun eri osat toisiinsa. Älä altista polkupyöräsi yli 65 °C:n lämmölle. Aurinkoon pysäköidyn auton sisätilan lämpö voi nousta tälle tasolle.

Ole varovainen auton kuljetustelineiden, korjaustelineiden, perävaunujen ja harjoitusvastusten kanssa

Korjaustelineissä, auton kuljetustelineissä, harjoitusvastuksissa tai lasten perävaunuissa käytettävät kiinnitysosat voivat vahingoittaa polkupyörän runkoa. Noudata lisävarusteen ohjeita suojataksesi polkupyöräsi vaurioilta. Älä kiinnitä mitään lisävarusteita hiilikuitu-putkeen ellei runko ole erityisesti suunniteltu sitä varten. Kaikkiin polkupyöriin ei voi kiinnittää laukutelinettä, perävaunua, tms. Jos et ole varma, kysy neuvoa pyöräliikkeestäsi.

HUOMAA: Kun hiilikuitukiekoilla varustettuja pyöriä kuljetetaan auton takakuljetustelineessä, pakoputken ja pyörän kiekkojen välillä on oltava riittävä etäisyys. Vähimmäisetäisyys on 45 cm (18") pakoputken takana ja vähintään 20 cm (8") sen yläpuolella.

Pakkaa polkupyöräsi huolella lähetystä varten

Väärin pakattu polkupyörä vaurioituu helposti kuljetuksessa. Käytä aina jäykkää koteloa tai laatikkoa polkupyöräsi suojaamiseen, kun pakkaat sen lähetystä varten. Kiinnitä vaahdonuovipehmusteita kaikkiin rungon ja etuhaarukan putkiin ja käytä jäykkää kappaletta suojaamaan etuhaarukanpäitä ja tukemaan etuhaarukan jalkojen rakennetta.

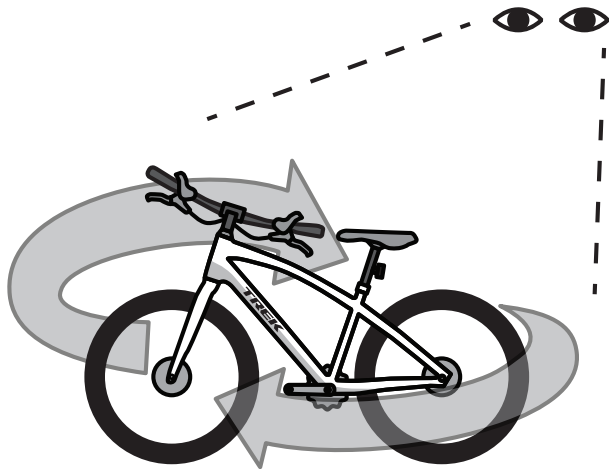
Tarkasta pyöräsi mahdollisten vaurioiden varalta kuljetuksen jälkeen

1. Irrota ohjaustankonauha ja tarkasta ohjaustanko.
2. Tarkasta rungon putket ja haarukka kolhujen, halkeamien ja naarmujen varalta.
3. Noudata verkossa olevaa pyörän huolto-opasta kokoamisessa tai kysy apua paikallisesta Trek-jälleenmyyntiliikkeestä.

Sähköpyörien lähettämiseen liittyy erityisiä sääntöjä ja huomioonotettavia seikkoja. Jos et ole varma, mitä olet tekemässä, lue lisätietoa sähköpyöräsi erillisestä omistajan oppaasta trekbikes.com-sivustolta tai pyydä pyöräliikettäsi paketoimaan pyöräsi puolestasi.



trekbikes.com/manuals



Huolto

Tekniset edistysaskeleet tekevät polkupyöristä yhä monimutkaisempia. Tähän oppaaseen on mahdotonta sisällyttää kaikkea tietoa, jota kaikkien polkupyörien korjaamiseen ja huoltoon vaaditaan.



trekbikes.com/support

Onnettomuuteen ja mahdolliseen loukkaantumiseen johtavien riskien minimoimiseksi on tärkeää, että annat pyöräliikkeesi huolehtia kaikista korjaus- ja huoltotoimista, joita ei ole mainittu tässä oppaassa.

Mitä pidempään lykkäät pyöräsi huoltoa, sitä kriittisemmäksi se tulee. Pyöräliikkeesi voi auttaa sinua polkupyöräsi huoltotarpeen määrittämisessä.

Uusi pyörä on tarkastettava kun sitä on käytetty jonkin aikaa (ensihuolto). Esimerkiksi vajerit venyvät käytössä, ja se voi vaikuttaa vaihteiden tai jarrujen toimintaan. Vie uusi polkupyöräsi tarkastettavaksi pyöräliikkeeseesi noin kahden kuukauden kuluttua ostohetkestä. Anna pyöräliikkeesi huoltaa polkupyöräsi kerran vuodessa, vaikka olisit ajanut sillä vain vähän.

Tarkasta polkupyöräsi ennen ajamista kohdassa **Ennen jokaista ajokertaa** annettujen ohjeiden mukaisesti.

Katso kattava luettelo huoltoväleistä **Pyörän huolto- ja korjauspaketit** -osiosta sivustolla trekbikes.com.

Huolto-ohjelman huoltovälit perustuvat tavalliseen käyttöön. Jos ajat polkupyörälläsi keskimääräistä enemmän, se on huollettava tavanomaisia suosituksia useammin. Jos jossain osassa on vikaa, tarkasta ja huolla se heti tai kysy neuvoa pyöräliikkeestäsi. Jos osa on kulunut tai vaurioitunut, vaihda se ennen kuin lähdet jälleen ajamaan polkupyörälläsi.

Jos huomaat tarkastuksessa, että pyöräsi kaipaa huoltoa, katso lisäohjeita ja opetusvideota trekbikes.com-sivuston **Tuki**-osiosta tai ota yhteyttä pyöräliikkeeseesi huoltoa varten.

Tarkastus

Suorita seuraavat tarkastukset ja huoltotoimet huolto-ohjelman mukaan.

Tarkasta kireys

Uuden polkupyöräsi pultit ja liitokset kiristettiin asianmukaisesti ennen kuin se luovutettiin sinulle, mutta ne voivat löystyä ajan mittaan. Tämä on normaalia. On tärkeää tarkastaa ja säätää ne oikeaan kiristysmomenttiin.

Tunne pyöräsi kiristysmomentit

Kiristysmomentti on arvo, joka määrittää ruuvien tai pulttien kireyden.

Liian suuri kiristysmomentti voi venyttää tai vääntää pulttia tai rikkoa sen (tai osan, johon pultti on kiinnitetty). Liian pieni kiristysmomentti voi mahdollistaa osan liikkumisen, mikä voi johtaa pultin (tai osan, johon se on kiinnitetty) väsymiseen ja rikkoutumiseen.

Momenttiavaimen käyttö on ainoa luotettava menetelmä oikean kireyden määrittämiseen. Jos sinulla ei ole momenttiavainta, et voi tarkastaa polkupyöräsi osien kireyttä asianmukaisesti. Ota tällöin yhteyttä pyöräliikkeeseesi.

Kiristysmomentti on usein merkitty pulttiin tai osaan tai niiden lähelle. Jos et löydä jonkin tietyn osan kiristysmomenttia, katso löytykö

se trekbikes.com-sivuston **Tuki**-osiosta tai kysy neuvoa pyöräliikkeestäsi. Seuraavien osien kiristysmomentin tarkastaminen ja mahdollinen säätäminen pitäisi onnistua muutamassa minuutissa:

- Satulan kiinnityspultit
- Satulatalpan kiristimen pultti
- Ohjainkannattimen pultit
- Vaihevipuujen kiinnityspultit
- Jarrukahvojen kiinnityspultit
- Etu- ja takajarrujen pultit sekä vaijerin-kuorten pysäyttimien pultit
- Jousituksen kiinnityspultit ja nivelpultit

Ohjaustanko

Tarkasta, että

- ohjaustangon kädensijat ovat kunnolla paikoillaan (ne eivät liiku tai pyöri)
- tankonauha on paikoillaan ja vaihda se uuteen, jos se on löysällä tai kulunut (jos pyörässä on tankonauha)

- ohjaustangon jatkeet tai lisäkahvat (jos pyörässä on sellaiset) ovat oikeassa kohdassa ja kunnolla kiinni ja että tangon-päätulpat ovat hyvin paikoillaan.

VAROITUS: *Tulpaton tai suojaamaton ohjaustangon pää voi törmäys- tai kaatumistilanteessa aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman. Vanhempien tulee tarkastaa jokainen polkupyörä säännöllisesti ja vaihtaa vaurioituneet tai puuttuvat kädensijat ehjiin.*

Ohjainkannattimet

Tarkista, että kaikki pultit ovat kireillä. Oikea kireys riippuu polkupyörän ohjainkannattimen tyypistä – noudata oikeaa kiristysmomenttia (se on yleensä merkitty ohjainkannattimeen). Jos et ole varma, millainen ohjainkannatin pyörässäsi on, kysy neuvoa pyöräliikkeestä.

Suorakiinnitteinen ohjainkannatin Ohjainkannattimen alapuolella tulee olla vähintään yksi 5 mm:n väliholkki ohjainlaakerin kannen lisäksi. Hiilikuituisessa ohjainputkessa täytyy olla yksi väliholkki sekä ohjainkannattimen ylä- että alapuolella. Tietyissä maantiepyörissä on joitakin pieniä poikkeuksia. Mikäli sinulla on kysymyksiä ohjainkannattimestasi tai ohjainputkestasi, kysy neuvoa pyöräliikkeestä.

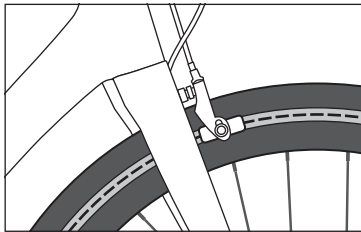
HUOMAUTUS: Älä käytä rasvaa tai asennustahnaa ohjainkannattimessa tai ohjainputkessa. Se voi siirtyä ohjainlaakeriin ja ohjainputkeen aiheuttaen lipsumista tai vaurioita.

Kiekot ja renkaat

Tarkasta, onko renkaissa vaurioita tai kulumia. Kulunut rengas voi puhjeta helpommin. Vaihda rengas, jos siinä on viilto, joka kulkee rengasrungon läpi tai jos rengasrunko näkyy kulutuspinnan läpi.

Pyöräliikkeesi korjaa tai vaihtaa vaurioituneet tai irronneet vanteen pinnat (puolat).

Kiinnitä huomiota vanteen kulumiseen. Jarrupalat irrottavat vanteen reunan materiaalia, kun jarruja käytetään. Jos jarrut irrottavat liikaa materiaalia ajan mittaan, vanteesta voi tulla heikko ja se voi rikkoutua. Alumiinivanteiden kulumisenilmaisimet:



- Matala ura, joka kiertää vanteen kehää. Vaihda vanne, jos ura katoaa jostain kohta kehää.
- Piste vanteessa – tavallisesti venttiilin varren lähellä. Vaihda vanne, jos piste kuluu pois näkyvistä.

Jos napa tuntuu väljältä tai siitä kuuluu hankaavaa ääntä, laakerit saattavat vaatia huoltoa. Jätä laakerien huolto pyöräliikkeen tehtäväksi.

Vaihtajat

Käy läpi kaikki vaihteet eli ratasyhdistelmät varmistaaksesi, että vaihtajat toimivat kunnolla ja tasaisesti eikä ketju irtoa vaihtamisen aikana.

Polkimet

Heiluta polkimia varmistaaksesi, että ne ovat kunnolla kiinni poljinkammissa. Pyöritä polkimia pitämällä kiinni poljinkammista. Jos polkimet eivät pyöri tasaisesti, anna pyöräliikkeen säätää polkimien laakerit.

Kiristä polkimia tarvittaessa. Oikea poljin kiristetään myötäpäivään. Vasen poljin kiristetään vastapäivään. Käännä pyöräliikkeen puoleen saadaksesi apua polkimien kiristämisesä oikeaan kiristysmomenttiin.

Kammet

Heiluta poljinkampia kevyesti ja käännä poljinkampea (eturatasta), kun takakiekko on nostettu irti maasta.

Jos poljinkampi tuntuu tai kuulostaa löysältä tai kuulet hankaavaa ääntä kääntäessäsi poljinkampea, älä aja polkupyörälläsi. Polkupyöräsi keskiö (laakerijärjestelmä, jonka avulla poljinkammet pyörivät rungossa) saattaa tarvita säätöä.

Jos huomaat tarkastuksessa, että pyöräsi kaippaa huoltoa, katso lisäohjeita ja opetusvideota [trekbikes.com](https://www.trekbikes.com)-sivuston **Tuki**-osiosta tai ota yhteyttä pyöräliikkeeseen huoltoa varten. Jätä laakerien huolto pyöräliikkeen tehtäväksi.

Ketju

Tarkasta, ettei ketjussa ole jäykkiä tappeja tai kulumia tai hiekkaa. Puhdista ja voitele ketju (ks. kohta **Neljä helppoa korjaustointimenpidettä**).

Lisävarusteet

Varmista, että kaikki lisävarusteet on kiinnitetty kunnolla ja oikein.

Jotkin pyörät on varustettu tukijalan kaltaisilla lisävarusteilla, ja olet myös voinut lisätä polkupyöräsi muita lisävarusteita. Lisävarusteiden mukana tulleiden ohjeiden lisäksi löydät joitain lisävarusteiden käyttöön ja huoltoon liittyviä ohjeita [trekbikes.com](https://www.trekbikes.com)-sivuston **Tuki**-osiosta.

Vaijerit

Tarkasta, onko vaijereissa taivutuneita kohtia, ruostetta, rikkoutuneita säikeitä tai rispaantuneita päitä. Vaijereissa pitäisi olla päätyholkki rispaantumisen estämiseksi. Tarkasta myös vaijerien kuoret irrallisten säikeiden, taivutuneiden päiden, viiltojen ja kuluneiden kohtien löytämiseksi. Jos vaijerissa tai vaijerinkuorossa on vikaa, älä aja polkupyörälläsi. Jos et halua säätää polkupyöräsi vaijereita itse, voit antaa pyöräliikkeesi tehdä sen puolestasi.

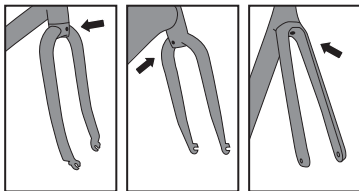
Sähköpyörät

Tarkasta kaikki johdot ja liittimet vaurioiden varalta. Tarkasta, toimiiko järjestelmä normaalisti. Tarkasta komponentit, kuten kaukosäädin ja näyttö, vaurioiden varalta. Tarkasta, toimivatko kaikki valot ja äänitorvi (jos pyörässä on sellainen).

Lokasuojat

Lokasuojaa kiinnitettäessä yläkiinnityspulttien kierteisiin pitää levittää tuoretta Loctite Blue 242 -lukitetta (tai vastaavaa) jokaisella asennuskerralla.

Tämä koskee kaikki kiinnityspisteitä haarukan: edessä, takana tai kruunun alla.



VAROITUS: Kun asennat lokasuojan, muista käyttää polkupyörän tai lokasuojasarjan mukana toimitettuja pultteja ja aluslevyjä. Näissä pulteissa ja aluslevyissä on oikeat koot ja lukittumisominaisuudet. Näiden pulttien ja aluslevyjen oikean asennuksen laiminlyöminen voi johtaa lokasuojan löystymiseen tai irtoamiseen ja osumiseen renkaaseen, mikä voi aiheuttaa äkillisen pysähdyksen.

VAROITUS: Lokasuojan kiinnityspultit voivat löystyä. Voit estää yläpulttien löystymisen levittämällä pulttien kierteisiin tuoretta Loctite Blue 242 -lukitetta (tai vastaavaa) jokaisella asennuskerralla. Kierrelukitteen käytön laiminlyönti pulteissa voi johtaa lokasuojan löystymiseen tai irtoamiseen ja osumiseen renkaaseen, mikä voi aiheuttaa äkillisen pysähdyksen.

Neljä helppoa korjaustoimenpidettä, jotka kaikkien pyöräilijöiden tulisi osata

Tiedämme, että kaikki eivät ole teknisesti lahjakkaita, mutta jokaisen pyöräilijän tulisi kuitenkin osata nämä neljä perustaitoa. Käsittelemme tärkeimmät kohdat alla, mutta jos haluat tutustua aiheisiin tarkemmin, voit tutustua Trekin YouTube-kanavalta löytyviin ohjevideoihin: youtube.com/user/trekbikesusa.



youtube.com/user/trekbikesusa

1. Renkaiden tarkastus

Oikein täytetyt renkaat tekevät ajamisesta mukavampaa. Rengaspaineen tarkastaminen ja kulumien etsiminen renkaista on ensimmäinen vaihe polkupyörän suorituskyvyn parantamiseen.

Rengaspaineen tarkastus

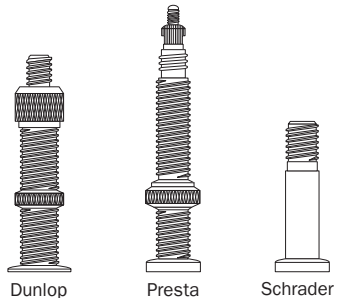
Käytä rengaspaineen tarkastamiseen painemittaria tai mittarilla varustettua pumppua.

Paineen lisääminen tai vähentäminen

Täytä polkupyöräsi renkaat käsipumpulla joko renkaan sivuseinämässä suositeltuun rengaspaineeseen tai vanteelle suositeltuun paineeseen sen mukaan, kumpi paineista on matalampi. Varmista, että pumppusi on yhteensopiva renkaiden venttiiliin kanssa: Presta, Schrader (Auto) tai Dunlop/Woods (Pika).

Presta-venttiiliin yläpäätä on löysättävä kaksi kierrosta ennen renkaan täyttämistä.

Älä pumpkaa renkasiin liikaa ilmaa. Jos renkaassa on liikaa ilmaa, päästä ilmaa pois ja tarkasta paine uudelleen.



HUIOMAUTUS: Renkaiden täyttämiseen on parempi käyttää käsi- tai jalkapumppua kuin huoltoasemilla käytössä olevia pumppuja tai sähkökompressoria. Jälkimmäisiä käytettäessä renkaisiin menee helposti liikaa ilmaa, mikä voi aiheuttaa renkaan räjähtämisen.

2. Polkupyörän pesu

Puhtaalla polkupyörällä ajaminen tuntuu mukavammalta. Sen lisäksi, että pyörä näyttää hyvältä, pesu pidentää pyörän käyttöikää. Säännöllinen pyörän siisteydestä huolehtiminen pitää sinut myös ajan tasalla sen huoltotarpeesta.

Tarvitset vain vesiletkun, ämpärin, mietoa pesuainetta, pehmeän harjan ja pyyhkeen.

Kastele polkupyöräsi letkulla ja puhdistase sitten ylhäältä alas harjalla ja runsaalla saippuavedellä. Huuhtele pesuaine pois ja kuivaa pyörä pyyhkeellä.

HUOMAUTUS: Korkealla paineella suihkuttettu vesi voi vahingoittaa polkupyörän osia. Älä puhdistaa polkupyöräsi painepesurilla. Paineella ruiskutettu vesi voi myös tunkeutua sähköliittimiin, moottoriin, ohjaimiin tai muihin sähköjärjestelmän osiin.

3. Rasvan poisto ketjusta ja ketjun voitelu

Kunnollisen voitelun avulla polkupyöräsi ketju liikkuu hyvin ja on hiljainen. Voitelu myös

pidentää ketjun käyttöikää. Suosittelemme, että puhdistat ketjun ja poistat siitä rasvan ennen voitelua.

Rasvan poistaminen

Rasvanpoisto ketjusta on liikaista puuhaa, joten jätä pyhävaatteesi kaappiin. Tarvitset polkupyörille suunniteltua rasvanpoistoainetta (biologisesti hajoava on hyvä vaihtoehto). Ketjun puhdistamiseen on olemassa erityistyökaluja, mutta hammasharja käy myös hyvin.

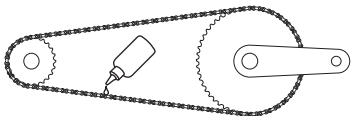
Levitä rasvanpoistoainetta hammasharjalla tai ketjunpuhdistustyökalulla ketjun alapuolisen osan päälle ja pyöritä polkimia taaksepäin. Pese ketju rasvanpoiston jälkeen saippuavedellä ja harjalla. Huuhtele ketju puhtaaksi ja anna sen kuivua.

Voitelu

Käytä polkupyöräsi ketjuille suunniteltua voiteluainetta. Levitä voiteluainetta ketjun jokaiseen niveleen ja pyöritä polkimia hitaasti taaksepäin. Pyyhi ylimääräinen voiteluaine pois.



VAROITUS: *Varo, ettei voiteluainetta mene vanteen sivuseinämiin tai levyjarrujen levyihin. Jarrupinnoissa oleva voiteluaine voi heikentää jarrutustehoa ja lisätä onnettomuus- tai loukkaantumisvaaraa. Pyyhi jarrupintoihin joutunut voiteluaine pois.*



VINKKI: Levitä voiteluaine ketjun alapuolisen osan päälle ja pidä rättiä ketjun alla. Tämä estää voiteluainetta tippumasta takahaarukan alaputken päälle tai kiekolle ja vähentää voitelusta syntyvää sotkua.

4. Renkaan irrotus ja vaihto

Nämä ohjeet on laadittu vakiomallisille sisärenkaalla varustetuille rengasjärjestelmille. Jos sinulla on toisentyypiset renkaat, kysy neuvoa pyöräliikkeestäsi tai lue lisätietoa trekbikes.com-sivuston **Tuki**-osiosta.

Renkaan irrotus vanteelta

1. Tyhjennä sisärengas ilmasta ja irrota venttiilin juurimutteri (Presta- tai Dunlop-venttiilit).
2. Paina rengas irti vanteelta.
3. Irrota rengas vanteen toiselta sivulta käsin tai rengastyökalujen avulla. Älä käytä ruuvitaltan kaltaisia teräviä työkaluja tai esineitä renkaan irrotukseen.

4. Kun renkaan toinen sivu on irrotettu, voit poistaa sisärenkaan ulkorenkkaan sisältä.
5. Poistaaksesi renkaan kokonaan, irrota ulkorenkkaan toinenkin reuna vanteelta käsin tai rengastyökalujen avulla

Renkaan asettaminen vanteelle

1. Kun rengas on irti vanteesta, tarkasta onko renkaassa, vannenuhassa tai vanteessa vikoja.
2. Pumpppaa sisärenkaaseen sen verran ilmaa, että se saavuttaa muotonsa.
3. Aseta sisärengas koko mitaltaan ulkorenkkaan sisälle. Työnnä venttiili vanteesta olevan reiän läpi.
4. Työnnä vain käsiä käyttäen ulkorenkkaan toinen reuna vanteen päälle. Varmista, että sisärengas on vanteen sisällä.
5. Työnnä renkaan toinen reuna vanteen päälle.
6. Työnnä venttiili vanteen läpi renkaan ulkopuolelta.
7. Pumpppaa rengas renkaan sivussa osoitettuun paineeseen. Älä täytä rengasta liikaa.
8. Tarkasta, että renkaan reunalanka on asettunut vanteelle.

Hiilikuidun kunnossapito

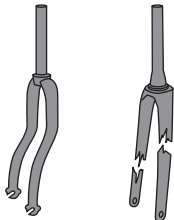
Haluamme, että ajat pyörälläsi turvallisesti, ja olemme siksi tehneet vaurioituneen hiilikuiturungon tai hiilikuituosan vaihtamisesta helppoa Trek-pyörien omistajille tarkoitetun Carbon Care -ohjelman avulla. Carbon Care -ohjelman kautta Trek tarjoaa huomattavan alennuksen vaurioituneen hiilikuiturungon, -haarukan tai -osan vaihtamiseen.

Mitä on hiilikuitu?

Hiilikuitu on kevyttä ja vahvaa materiaalia, minkä vuoksi se on suosituin materiaali huippulaadukkaiden polkupyörien runkojen, haarukoiden ja muiden osien valmistuksessa. Hiilikuitua käytetään myös monilla muilla aloilla, kuten auto- ja ilmailuteollisuudessa.

Hiilikuitu ei ole tuhoutumatonta

Hiilikuitu voi vaurioitua aivan kuten muutkin materiaalit. Kaikki hiilikuituun syntyneet vauriot eivät ole näkyviä. **Vasen:** ylikuormituksessa taipunut metallihaarukka. **Oikea:** hiilikuituhaarukka, joka on kestänyt suurempaa kuormitusta mutta hajonnut osiin ylikuormituksessa.



Vertaa hiilikuituosaa metalliosaan. Kun metalliosa vaurioituu, se taipuu tai muuttaa muotoaan. Kun hiilikuituosaa vaurioituu, vauriota ei välttämättä voi havaita paljaalla silmällä ja ajaminen saattaa olla vaarallista.

VAROITUS: Vaurioitunut hiilikuituosaa voi rikkoutua yllättäen, mikä voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan. Polkupyörän hiilikuituosan vauriota ei välttämättä huomaa päällepäin. Jos epäilet, että polkupyöräsi on saanut iskun tai törmännyt johonkin esteeseen, lopeta ajaminen välittömästi. Vaihda vaurioitunut osa ennen kuin lähdet jälleen pyöräilemään tai vie polkupyöräsi pyöräliikkeeseesi korjattavaksi.

Kuinka hiilikuitu voi vaurioitua?

Kaikkien mahdollisten hiilikuituosia vaurioittavien tilanteiden luetteleminen on mahdotonta, mutta alla on annettu joitakin esimerkkejä. Lopeta pyörällä ajaminen välittömästi seuraavissa tapauksissa ja vie pyörä valtuutetulle Trek-jälleenmyyjälle vaurioituneen osan vaihtoa varten:

- Olet pyöräillessäsi reunakiveykseen, suojakaiteeseen, kuoppaan, pysäköityyn autoon tai muuhun esteeseen, joka aiheuttaa äkkipysäyksen.
- Etukiekkoon tarttuu jotain, mikä pysäyttää polkupyörän yhtäkkiä.
- Auto törmää tai osuu sinuun pyöräillessäsi.
- Olet ajanut kolarin polkupyörälläsi, ja se tuntuu tai kuulostaa oudolta tapahtuneen jälkeen.
- Polkupyöräsi on pyörätelineessä auton katolla, ja ajat auton autotalliin.

Jos polkupyöräsi hiilikuiturunko, -etuhaarukka tai -osa on mahdollisesti vaurioitunut ja epäilet sen eheyttä, vaihda se.

Toimenpiteet, jos epäilet pyöräsi vaurioituneen

1. Lopeta pyörällä ajaminen.
2. Vie polkupyörä valtuutetulle Trek-jälleenmyyjälle.
3. Vaihda vaurioitunut runko tai osa Trekin Carbon Care -ohjelman avulla.



KAPPALE 3

Viiteosa

[Lisätietoa..... 3-1](#)

[Pyöräkaaviot..... 3-2](#)

Lisätietoa

Tämä perusopas on vain hyvä lähtökohta. Olemme koonneet alle lähteitä, joista löydät lisää pyöräilyyn liittyviä neuvoja.

Ohjevideot

Trekillä on oma

YouTube-kanava ([youtube.com/user/trekbikesusa](https://www.youtube.com/user/trekbikesusa)), josta löytyy kaikkiin pyöriin ja malleihin soveltuvaa tietoa.



[youtube.com/user/trekbikesusa](https://www.youtube.com/user/trekbikesusa)

Takuu

Trek Care – rajoitettu takuu

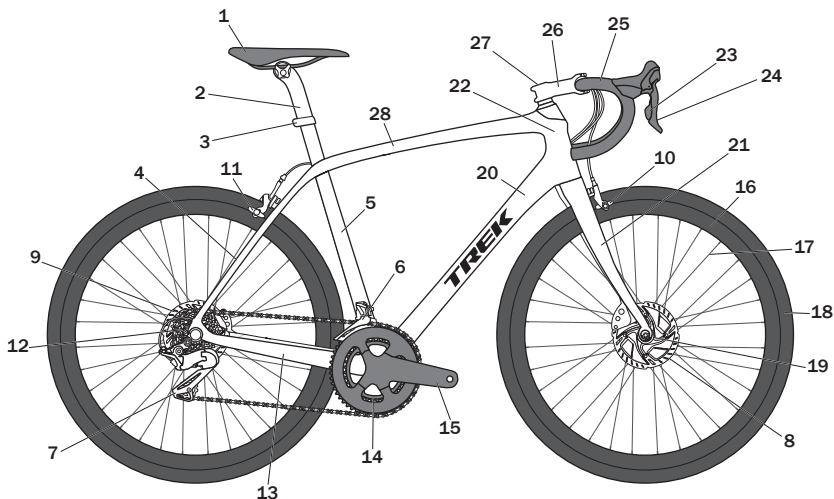
Me turvaamme hankintasi

Kaikkiin uusiin Trek-polkkupyöriin sisältyy alan paras takuu- ja kanta-asiakasohjelma – Trek Care. Trek-polkkupyörän rekisteröinnin jälkeen Trek Bicycle Corporation tarjoaa jokaiselle alkuperäiselle vähittäisostajalle takuun materiaali- ja valmistusvikoja vastaan. Täydet takuutiedot löydät osoitteesta trekbikes.com/trek_bikes_warranty

Tärkeimmät asiat ensin

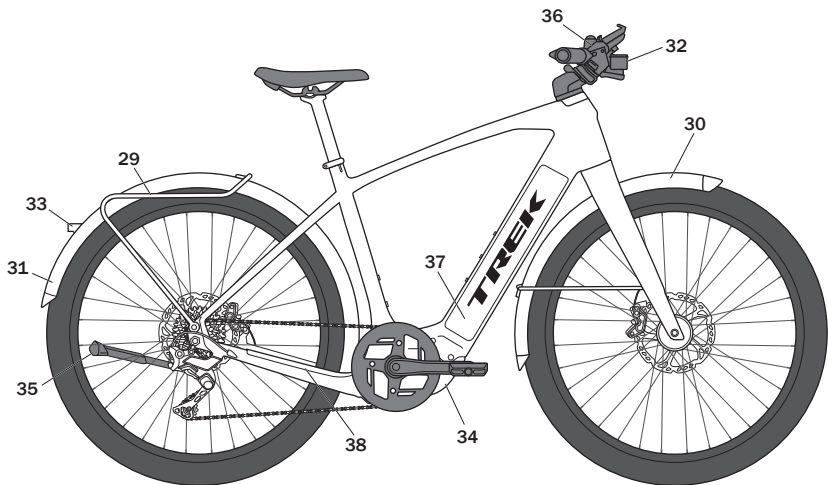
Tee takuuhakemus ottamalla yhteyttä valtuutettuun Trek-jälleenmyyjään. Palautukseen ja hyvitykseen vaaditaan ostotodistus.

Pyöräkaaviot



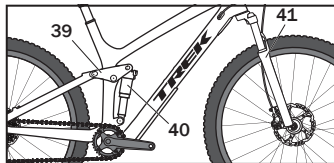
- | | | | |
|-------------------------|--------------------------|----------------|-------------------|
| 1 Satula | 8 Etulevyjarru | 15 Poljinkampi | 22 Emäputki |
| 2 Satulalolppa | 9 Takalevyjarru | 16 Vanne | 23 Vaihdvipu |
| 3 Satulalolpan kiristin | 10 Etuvannejarru | 17 Pinna | 24 Jarruvipu |
| 4 Takahaarukan yläputki | 11 Takavannejarru | 18 Rengas | 25 Ohjaustanko |
| 5 Satulaputki | 12 Rataspakka | 19 Napa | 26 Ohjainkannatin |
| 6 Etuvaihtaja | 13 Takahaarukan alaputki | 20 Alaputki | 27 Ohjainlaakeri |
| 7 Takavaihtaja | 14 Eturatas | 21 Etuhaarukka | 28 Vaakaputki |

Nämä kaaviot kattavat polkupyörän perusosat. Kaikki esitetyt osat eivät välttämättä löydy omasta pyörämallistasi. Lisätietoa aiheesta saat trekikes.com-sivuston **Tuki**-osiosta.



- 29 Tavarateline
- 30 Etulokasuoja
- 31 Takalokasuoja
- 32 Etuvalo
- 33 Takavalo
- 34 Moottori
- 35 Tukijalka

- 36 Kaukosäädin / ohjain
- 37 Akku
- 38 Ketjusuoja
- 39 Keinulinkku
- 40 Takaiskunvaimennin
- 41 Joustohaarukka



Trekin pääkonttori

trekbikes.com

Yhdysvallat

Trek Bicycle Corporation
801 W. Madison St.
Waterloo, WI 53594, USA
800-585-8735

Eurooppa

Bikeurope BV
Asiakaspalvelu
Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
Alankomaat

Australia ja Uusi-Seelanti

Trek Bicycle Corporation
Asiakaspalvelu
PO Box 1747
Fyshwick, ACT 2609
Australia

Trek Brazil

Avenida Rebouças, 3642
Sao Paulo, SP - 05402-600

Trek Bicycle India Pvt. Ltd.

Unit 17 & 18, Ground Floor, Bestech
Business Tower
Sector 48, Sohna Road, Gurgaon 122018
Haryana, Intia

Etelä-Korea

5th floor, 312, Yeongdong-daero
Gangnam-gu, Seoul
Republic of Korea
Postinumero: 06177

Japani

7-28 Oide-cho
Nishinomiya-shi, Hyogo-ken
Japan 662-0036

Kiinan toimisto (Peking)

Building 26-3, Ronghuiyuan, Yuhua Road
Airport Industrial Development Zone B
Shunyi, Beijing, P.R. China 101318

Yhdistynyt kuningaskunta

Trek Bicycle Corporation Ltd.
9 Sherbourne Drive, Tilbrook,
Milton Keynes, MK7 8HX

Trek Bicycle SA (pty) Ltd

The Braides Office Park
Block B - 113 Bowling Avenue
Gallo Manor, Johannesburg 2052
Etelä-Afrikka

Limited lifetime warranty

Lisätietoja saat trekbikes.com-sivustolta.

AR	.trekbikes.com للمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقع	JP	詳しくは、 trekbikes.com をご覧ください。
CS	Více informací naleznete na stránce trekbikes.com .	KO	더 자세한 사항은, trekbikes.com 을 방문하시기 바랍니다.
DA	Få mere at vide på trekbikes.com .	NO	For mer, gå til trekbikes.com .
DE	Weitere Informationen findest du auf trekbikes.com .	NL	Voor meer informatie, ga naar trekbikes.com .
EL	Για περισσότερες πληροφορίες, μεταβείτε στον ιστότοπο trekbikes.com .	PL	Więcej informacji znajduje się na stronie trekbikes.com .
ESES	Para más información, entra en trekbikes.com .	PTBR	Para maiores informações, acesse trekbikes.com .
ESMX	Para más información, ir a trekbikes.com .	PTPT	Para mais informações, visita trekbikes.com .
FI	Lisätietoja saat trekbikes.com -sivustolta.	RU	Подробнее см. на веб-сайте trekbikes.com .
FR	Pour en savoir plus, rendez-vous sur trekbikes.com .	SK	Viac nájdete na stránke trekbikes.com .
HE	.trekbikes.com לקבלת מידע נוסף, עבור אל	SL	Več informacij najdete na trekbikes.com .
HR	Za više informacija posjetite trekbikes.com .	SV	Mer information finns på trekbikes.com .
HU	További információért látogasson el a trekbikes.com oldalra.	UK	Щоб дізнатися більше, відвідайте веб-сайт trekbikes.com .
IT	Per scoprire di più, vai su trekbikes.com .	ZH	欲了解更多信息, 请浏览 trekbikes.com 。

Löydät tämän oppaan omalla kielelläsi osoitteesta trekbikes.com/manuals.



AR	لقراءة هذا الدليل بلغتك، قم بزيارة صفحة trekbikes.com/manuals	JP	あなたの言語でこのマニュアルを読むには、 trekbikes.com/manuals をご覧ください。
CS	Tuto příručku ve svém jazyce naleznete na stránce trekbikes.com /Návody k	KO	해당 설명서를 자국어로 보려면, trekbikes.com/manuals 페이지를 방문하시기 바랍니다.
DA	Du kan se denne brugervejledning på andre sprog på trekbikes.com/manuals .	NO	For å se denne håndboken i ditt språk, gå til trekbikes.com/manuals .
DE	Auf trekbikes.com im Bereich Bedienungsanleitungen findest du dieses Handbuch in deiner Sprache.	NL	Om deze handleiding in uw eigen taal te lezen, ga naar de pagina trekbikes.com/manuals .
EL	Για να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο στη γλώσσα σας, μεταβείτε στην ιστοσελίδα trekbikes.com/manuals .	PL	Aby znaleźć tę instrukcję w swoim języku, odwiedź stronę trekbikes.com/manuals .
ESES	Para consultar este manual en tu idioma, entra en trekbikes.com/manuals page.	PTBR	Para ver este manual em seu idioma, acesse a página trekbikes.com/manuals .
ESMX	Para consultar este manual en tu idioma, entra en trekbikes.com/manuals page.	PTPT	Para consultar este manual no teu idioma, vai à página trekbikes.com/manuals .
FI	Löydät tämän oppaan omalla kielelläsi osoitteesta trekbikes.com/manuals .	RU	Для просмотра этого руководства на вашем языке перейдите на страницу trekbikes.com/manuals .
FR	Pour consulter ce manuel dans votre langue, rendez-vous sur trekbikes.com/manuals .	SK	Na zobrazenie tejto príručky vo vašom jazyku prejdite na stránku trekbikes.com/manuals .
HE	כדי לראות מדריך זה בשפה שלך, עבור לדרך trekbikes.com/manuals	SL	Če želite prebrati ta priročnik v svojem jeziku, pojdite na stran trekbikes.com/manuals .
HR	Kako biste ovaj priručnik otvorili na svom jeziku idite na trekbikes.com/manuals page.	SV	Gå till sidan trekbikes.com/manuals om du vill läsa bruksanvisningen på ditt eget språk.
HU	A kézikönyv saját nyelvéen való megtekintéséhez látogasson el a trekbikes.com/manuals oldalra.	UK	Цей посібник з експлуатації вашою мовою доступний на веб-сторінці trekbikes.com/manuals .
IT	Per leggere questo manuale nella tua lingua, vai su trekbikes.com , alla pagina trekbikes.com/manuals .	ZH	要查看您所用语言版本的本手册，请浏览 trekbikes.com/manuals 页面。

TREK

ASIAKASPALVELU

Puh. +1 920 478 4678 | trekbikes.com | 801 W Madison Street, Waterloo, WI 53594
Bikeurope BV | Ceintuurbaan 2-20C | 3847 LG Harderwijk, The Netherlands

© 2023 Trek Bicycle Corporation | PN 580969 REV5